

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2001-2002

16 NOVEMBER 2001

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende diverse wijzigingen
betreffende de milieuvergunningen**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie voor
Leefmilieu, Natuurbehoud
en Waterbeleid

door de heer Philippe SMITS (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. *Vaste leden* : Mevr. Françoise Bertieaux, de heren Jean-Jacques Boelpaep, Stéphane de Lobkowicz, mevr. Marion Lemesre, mevr. Marie-Jeanne Riquet, de heer Alain Adriaens, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Geneviève Meunier, de heren Mohamed Azzouzi, Alain Bultot, Michel Moock, mevr. Béatrice Fraiteur, mevr. Adelheid Byttebier.
2. *Plaatsvervangers* : Mevr. Danielle Caron, de heren Jean-Pierre Cornelissen, Mostafa Ouezekhti, Philippe Smits, Yaron Pesztat, Michel Van Roye.
3. *Ander lid* : De heer Marc Cools.

Zie :

Stuk van de Raad :
A-204/1 – 2000/2001 : Ontwerp van ordonnantie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

16 NOVEMBRE 2001

PROJET D'ORDONNANCE

**portant diverses modifications
intéressant les permis d'environnement**

RAPPORT

fait au nom de la Commission de
l'Environnement, de la Conservation
de la nature et de la Politique de l'eau

par M. Philippe SMITS (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

1. *Membres effectifs* : Mme Françoise Bertieaux, MM. Jean-Jacques Boelpaep, Stéphane de Lobkowicz, Mmes Marion Lemesre, Marie-Jeanne Riquet, M. Alain Adriaens, Mmes Dominique Braeckman, Geneviève Meunier, MM. Mohamed Azzouzi, Alain Bultot, Michel Moock, Mmes Béatrice Fraiteur, Adelheid Byttebier.
2. *Membres suppléants* : Mme Danielle Caron, MM. Jean-Pierre Cornelissen, Mostafa Ouezekhti, Philippe Smits, Yaron Pesztat, Michel Van Roye.
3. *Autre membre* : M. Marc Cools.

Voir :

Document du Conseil :
A-204/1 – 2000/2001 : Projet d'ordonnance.

I. Uiteenzetting van de minister

Het ontwerp van ordonnantie streeft verschillende doelen na :

1. de omzetting voltooiën van de richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken (de zogenaamde Seveso-richtlijn), die reeds grotendeels gerealiseerd is door een samenwerkingsakkoord dat bij ordonnantie van 20 juli 2000 goedgekeurd is;
2. een regeling invoeren voor de controle op activiteiten die gevolgen hebben voor het milieu (inzameling van bepaalde afvalstoffen, onderhoud van de verwarmingsinstallaties, ...) met minder omslachtige procedures dan bij de erkenningsregeling;
3. wijzigingen aanbrengen in de procedure voor de afgifte van milieuvergunningen op basis van de ervaring van het BIM en van de gemeenten (schorsing van de termijnen van de procedures voor de openbare aanvragers die onderworpen zijn aan de wetgeving op de overheidsopdrachten bij het sluiten van een overeenkomst met een studiegelastigde die de effectenstudie moet uitvoeren, aanpassing van de duur van de erkenningen, enz.).

Meer uitleg wordt in de commentaar bij de artikelen verschaft.

Het Brussels Instituut voor Milieu heeft het initiatief voor het voorontwerp van ordonnantie genomen en het opgesteld.

Het voorontwerp is op 21 september 2000 voorgelegd aan de Raad voor het Leefmilieu, die zijn advies op 18 oktober 2000 heeft uitgebracht en het op 6 november 2000 aan de minister bevoegd voor Leefmilieu heeft overgezonden.

De door de Raad gewenste wijzigingen zijn in het voorontwerp van ordonnantie aangebracht.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft haar advies op 3 april 2001 uitgebracht, maar heeft het pas op 6 juni 2001 aan de minister bevoegd voor Leefmilieu overgezonden.

Wegens het grote aantal opmerkingen in verband met de toepassing van de wetgevingstechnieken zijn de bepalingen van het voorontwerp volledig herwerkt.

Er is rekening gehouden met alle opmerkingen van de afdeling Wetgeving.

I. Exposé du ministre

Le projet d'ordonnance poursuit plusieurs objectifs :

1. finaliser la transposition de la directive 96/82/CE du Conseil du 9 décembre 1996 concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses (dite directive « Seveso ») déjà largement réalisée par un accord de coopération approuvé par une ordonnance du 20 juillet 2000;
2. créer un régime de contrôle d'activités intéressant l'environnement (collecte de certains déchets, entretien des installations de chauffage, ...) moins lourd en terme de procédure que le régime d'agrément;
3. apporter des amendements à la procédure de permis d'environnement suggérés par l'expérience de l'IBGE et des communes (suspension des délais de procédures pour les demandeurs publics qui doivent suivre une procédure de marchés publics pour établir un contrat avec un chargé d'étude d'incidences, adaptation de la durée des agréments, etc.).

Des explications plus détaillées figurent dans le commentaire des articles.

L'avant-projet d'ordonnance a été initié et rédigé par l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement.

Il a été soumis le 21 septembre 2000 au Conseil de l'environnement qui a émis son avis le 18 octobre 2000 et l'a transmis le 6 novembre 2000 au ministre de l'environnement.

Les amendements qu'il a souhaités ont été intégrés dans l'avant-projet d'ordonnance.

La section de législation du Conseil d'Etat a émis son avis le 3 avril 2001, mais ne l'a transmis que le 6 juin 2001 au ministre de l'environnement.

L'ampleur des remarques relatives au respect des règles de légistique a amené une réorganisation complète des dispositions de l'avant-projet.

Toutes les remarques de la section de législation ont été prises en compte.

II. Algemene bespreking

Mevr. Béatrice Fraiteur herinnert eraan dat het ontwerp van ordonnantie een onderwerp behandelt dat al geruime tijd besproken wordt: de vereenvoudiging en de stroomlijning van de procedures voor de aanvragen van milieuvergunningen.

Ze herinnert eraan dat de reflectiekamer voor de vereenvoudiging van de milieuwetgeving, waarin de Brusselse advocaat, de heer Quentin de Radiguès zitting had, veertien keer bijeengekomen is en onder meer deze problematiek heeft onderzocht.

De volksvertegenwoordigster vraagt zich af of men naar aanleiding van de wijziging van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen niet van de gelegenheid gebruik zou kunnen maken om de ordonnantie betreffende de stedenbouwkundige vergunningen aan te passen op basis van het denkwerk van de reflectiekamer over het milieurecht en zodoende tegelijk de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen en de ordonnantie betreffende de stedenbouwkundige vergunningen te wijzigen.

Een ander voorbeeld is dat deze reflectiekamer de invoering van een klasse III had aanbevolen waarvoor een eenvoudige aangifte vereist zou zijn.

De minister onderbreekt de volksvertegenwoordigster: met deze opmerkingen van de ontbonden reflectiekamer is rekening gehouden bij de wijziging van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen in 1997.

Tenslotte vraagt mevrouw Béatrice Fraiteur waarom de regering plotseling deze ordonnantie betreffende de milieuvergunningen wenst te wijzigen. Is ze door Europa veroordeeld wegens een foutieve omzetting van de Europese richtlijnen sinds 1997?

Mevrouw Geneviève Meunier betreurt dat de mondelinge uiteenzetting van de minister evenveel leemten vertoont als de memorie van toelichting bij het ontwerp van ordonnantie.

Als men de minister hoort spreken heeft men de indruk dat het om een eenvoudige omzetting van de Seveso II-richtlijn gaat. De wijzigingen zijn echter veel belangrijker.

Het gaat met name over bepalingen betreffende de behandeling van de aanvragen in verband met de verlenging en de wijziging van de vergunningen en de erkenningen.

De Raad van State wijst er op dat het ontwerp er zich niet toe bepaalt wijzigingen aan te brengen in de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van 5 juni 1997 maar veel ruimer is. De spreekster citeert de scherpe opmerkingen van de Raad van State: « de opstellers van het ontwerp blijken zich weinig bekommerd te hebben om

II. Discussion générale

Mme Béatrice Fraiteur rappelle que ce projet d'ordonnance aborde un sujet débattu depuis longtemps : la simplification et la rationalisation des procédures en matière de demandes de permis d'environnement.

Elle rappelle que la Chambre de réflexion sur la simplification de la législation environnementale dans laquelle siègeait l'avocat bruxellois, M. Quentin de Radiguès, s'est réunie à quatorze reprises et a notamment examiné cette problématique.

La députée se demande si on ne pourrait pas profiter de l'occasion de la modification de l'ordonnance permis d'environnement pour adapter l'ordonnance permis d'urbanisme sur la base des réflexions de la Chambre de réflexion sur le droit de l'environnement et modifier ainsi, en parallèle, l'ordonnance permis d'environnement et permis d'urbanisme.

Pour citer un autre exemple, cette Chambre de réflexion avait préconisé l'instauration d'une classe III qui requerrait une simple déclaration.

Le ministre interrompt la députée : ces observations de la défunte chambre de réflexion ont été incorporées dans la modification de l'ordonnance permis d'environnement en 1997.

Enfin, Mme Béatrice Fraiteur se demande pourquoi le gouvernement souhaite subitement modifier cette ordonnance intéressant les permis d'environnement. Aurait-elle été condamnée par l'Europe pour une transposition incorrecte des directives européennes depuis 1997 ?

Mme Geneviève Meunier regrette que l'exposé oral du ministre soit aussi lacunaire que l'exposé des motifs repris dans le projet d'ordonnance.

A l'entendre, on a l'impression qu'il s'agit d'une simple transposition de la directive Seveso II; or les modifications sont bien plus importantes.

Il s'agit notamment de dispositions relatives au traitement des demandes en ce qui concerne la prolongation et la modification des permis et des agréments.

En fait, comme le relevait le Conseil d'Etat, le projet ne se limite pas à apporter des modifications à la seule ordonnance permis d'environnement du 5 juin 1997, il est beaucoup plus large. Et de relever les remarques acerbes du Conseil d'Etat : « Les auteurs du projet semblent ne s'être guère souciés des règles de légistique formelle. Le projet

de voorschriften van de formele legistiek. Het ontwerp dient op dat vlak volledig te worden omgewerkt, rekening houdend met de opmerkingen welke aan het einde van dit advies zijn samen gebracht.».

Men heeft de indruk dat volgens de minister de bepalingen die zijn ingevoerd om de richtlijnen 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, de zogenaamde de Seveso-richtlijn, slechts enkele technische wijzigingen zijn. Er zou een gewone informatie-uitwisseling tussen de verschillende lidstaten van de Unie zijn.

In het ontwerp wordt voorgesteld om de bepalingen van de Seveso-richtlijn in te voegen in artikel 26 van het ontwerp van ordonnantie van 1997 betreffende de inhoud van de effectenstudie.

Net als enkele minuten geleden in haar interpellatie tot de minister over de toepassing van de Seveso-richtlijn in het Brussels Gewest, benadrukt mevrouw Geneviève Meunier dat er nog steeds een element ontbreekt: informatie die veel meer aangepast is aan de bevolking. Men had naar aanleiding van de wijzigingen van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van de gelegenheid gebruik kunnen maken om er voor te zorgen dat de administratie de bevolking duidelijk inlicht over het jaarverslag of over andere onderwerpen waarmee ze te maken heeft.

De volksvertegenwoordigster stelt vast dat de aangebrachte wijzigingen in het algemeen een grotere soepelheid beogen. Men vraagt zich soms af of dat niet tot een laksheid zal leiden. Ze citeert artikel 2, dat bepaalt dat wanneer de uitbater geen beslissing van de bevoegde overheid binnen een maand heeft ontvangen dat overeenkomt met een stilzwijgende instemming met de verbouwing of uitbreiding van de exploitatie.

Mevrouw Meunier vraagt zich af of het probleem in verband met de termijnen in dit ontwerp wordt behandeld omdat de milieuadministratie met werk overstelpt is.

Het ontwerp van ordonnantie voorziet eveneens in de invoering van een registratieprocedure in de plaats van een erkenningsprocedure wanneer het gaat om economische actoren wier activiteiten geen grote risico's voor het milieu inhouden en die de nodige technische know-how hebben om hun activiteiten uit te voeren. De bepaling is trouwens goedgekeurd door de Economische en Sociale Raad. De volksvertegenwoordigster stelt vast dat men een controle a priori heeft vervangen door een controle a posteriori

Andere positieve elementen zijn: krachtens de ordonnantie van 1997 moest een jaarverslag worden opgesteld, terwijl in het nieuwe ontwerp wordt voorgesteld dat elke uitbater een periodiek verslag opstelt met een minimum van een keer per jaar, wat een pluspunt is.

devra, sur ce plan, être totalement retravaillé à la lumière des observations rassemblées à la fin du présent avis ».

En ce qui concerne les dispositions introduites afin de transposer correctement la directive 96/82/CE du Conseil du 9 décembre 1996 concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, directive dite Seveso, on a l'impression, à entendre le ministre, qu'il s'agit de quelques modifications techniques; il y aurait un simple échange d'informations entre les différents Etats membres de l'Union.

Le projet propose d'insérer les dispositions de la directive Seveso à l'article 26 du projet d'ordonnance de 1997 relatif au contenu de l'étude d'incidences.

Mme Geneviève Meunier, souligne, comme elle l'a fait quelques minutes auparavant dans son interpellation au ministre relative à l'application de la directive Seveso en Région bruxelloise, qu'il y a toujours un élément qui manque : une information beaucoup plus ciblée à la population. C'eût été l'occasion de profiter des modifications intéressantes des permis d'environnement pour que l'administration informe clairement la population au sujet du rapport annuel ou à tout autre sujet les concernant.

La députée constate que les modifications apportées visent en général à une plus grande souplesse. C'est parfois à se demander s'il ne s'agit pas d'un plus grand laxisme... Elle cite l'article 2 qui prévoit que dans le cas où il n'y a pas de réponse de la part de l'autorité compétente endéans le mois, cela équivaut à un accord tacite pour la transformation ou l'extension de l'exploitation.

Mme Meunier se demande si la problématique des délais est abordée dans ce projet à cause d'un problème de surcharge de travail dans le chef de l'administration de l'environnement.

Le projet d'ordonnance instaure également la mise en place d'une procédure d'enregistrement en lieu et place d'une procédure d'agrément lorsqu'il s'agit d'opérateurs économiques ne présentant pas de risques environnementaux importants et ayant les compétences techniques nécessaires pour assurer leurs activités. Cette disposition a d'ailleurs été approuvée par le Conseil économique et social. La députée constate qu'on remplace un contrôle a priori par un contrôle a posteriori.

Parmi d'autres éléments positifs : l'ordonnance de 1997 requerrait un rapport annuel, tandis que les modifications apportées suggèrent que chaque exploitant élabore un rapport périodique ayant une régularité d'au moins une fois par an, ce qui est un plus.

Een andere bepaling die bij de volksvertegenwoordiger in goede aarde valt: voorheen ontving de exploitant zijn erkenning voor vijftien jaar. De duur van de erkenning zal kunnen worden ingekort naargelang van de aanwezige gevaren. Ingeval de erkenning gewijzigd wordt, wordt in het besproken ontwerp van ordonnantie eveneens een vereenvoudigde procedure voorgesteld. Dat is een positieve wijziging van de ordonnantie van 1997.

De heer Alain Adriaens stelt vast dat de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen een zeer belangrijk onderdeel van het Brussels milieurecht is. Hij vindt het dan ook jammer dat de argumenten die minister aanvoert om de aan te brengen wijzigingen te verantwoorden niet degelijk en uitgebreid genoeg zijn. Hij geeft echter toe dat het merendeel van de voorgestelde wijzigingen wordt ingegeven door het streven naar een betere werking of door de omzetting van de Europese richtlijnen. Een goede wetgeving moet aan de gewijzigde omstandigheden kunnen worden aangepast. Hij betreurt echter dat deze wijzigingen, hoe cruciaal ze ook zijn, onvoldoende verantwoord worden door de minister.

De minister meent dat hij alle doelstellingen van dit ontwerp van ordonnantie houdende diverse wijzigingen betreffende de milieuvergunningen op een rijtje heeft gezet:

- enerzijds de omzetting van de zogeheten Seveso-richtlijn;
- de invoering van een regeling voor de controle op activiteiten met gevolgen voor het milieu waarvan de procedure minder omslachtig is dan de erkenningsregeling;
- amendementen op de procedure inzake milieuvergunningen op basis van de praktische ervaring van de milieuadministratie en de gemeenten.

In verband met de inhoudelijke opmerking over artikel 2 van mevrouw Meunier geeft de minister toe dat hij haar interpretatie niet begrijpt: volgens de huidige ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van 1997 beschikt de administratie over een termijn van een maand. De minister wijst erop dat hij ter dege rekening heeft gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

De heer Alain Adriaens wijst erop dat zijn fractie niet tevreden is omdat ze twee jaar geleden een voorstel van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen heeft ingediend. Alvorens amendement (nr. 3) in te dienen tot invoering van een nieuw artikel 2 dat ertoe strekt de woorden « het magnetische veld » in te voegen in artikel 3, 15°, van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wenst de volksvertegenwoordiger de minister in dit verband een vraag te stellen.

Het verbaast hem dat hij enerzijds hoort dat de ordonnantie betreffende de stedenbouwkundige vergunningen en

Autre disposition qui lui semble positive : auparavant l'exploitant recevait son agrément pour quinze ans; on pourra réduire l'agrément en fonction des dangers présentés. En cas de modification de l'agrément, le projet d'ordonnance en discussion propose également une procédure simplifiée, ce qui est également une modification positive à l'ordonnance de 1997.

M. Alain Adriaens, tout en constatant que l'ordonnance permis d'environnement est une pièce maîtresse du droit de l'environnement bruxellois, regrette la manière légère et concise dont le ministre argumente les modifications à apporter. Il reconnaît cependant que la plupart des modifications suggérées sont motivées par la volonté d'un meilleur fonctionnement ou par la transposition de directives européennes. Une bonne législation doit être évolutive; il regrette néanmoins que ces modifications, toutes cruciales qu'elles soient, soient si peu justifiées par le ministre.

Le ministre estime avoir été exhaustif en cernant les différents objectifs poursuivis dans ce projet portant diverses modifications intéressant les permis d'environnement :

- d'une part, la transposition de la directive dite Seveso;
- la création d'un régime de contrôle d'activités intéressant l'environnement moins lourd en termes de procédure que le régime d'agrément;
- l'apport d'amendements à la procédure de permis d'environnement sur la base de l'expérience de terrain de l'administration de l'environnement et des communes.

En ce qui concerne l'observation sur le fond relatif à l'article 2 faite par Mme Meunier, le ministre avoue ne pas comprendre sa lecture de l'article : actuellement l'ordonnance permis d'environnement de 1997 donne un délai d'un mois à l'administration. Le ministre stipule qu'il n'a pas manqué de tenir compte des observations du Conseil d'Etat.

M. Alain Adriaens exprime le mécontentement de son groupe qui a déposé il y a deux ans une proposition d'ordonnance visant à modifier l'ordonnance permis d'environnement. Avant d'introduire l'amendement (n° 3) visant à créer un article 2 nouveau pour insérer un littéra nouveau « le champ magnétique » à l'article 3 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement au 15°, le député souhaiterait entendre le ministre sur ce point.

Il s'étonne d'entendre affirmer d'une part qu'il faut modifier de manière concomitante l'ordonnance permis d'urba-

de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen tegelijk gewijzigd moeten worden. Anderzijds worden door het behandelde ontwerp van ordonnantie een reeks wijzigingen aangebracht maar is er geen voorstel tot wijziging van de ordonnantie betreffende de stedenbouwkundige vergunningen ingediend. Waarom worden die wijzigingen niet tegelijk aangebracht ?

In antwoord op de vraag van mevrouw Béatrice Fraiteur preciseert de minister dat met alle opmerkingen van de reflectiekamer over het milieurecht « die niet meer bestaat » rekening is gehouden in de ordonnantie van 1997. De minister verwijst met name naar artikel 12 en naar titel III.

Mevrouw Béatrice Fraiteur wijst erop dat er nog steeds beroep kan worden ingesteld.

De minister is zeer verbaasd over deze opmerking. Dat werd besproken tijdens de parlementaire voorbereiding van het ontwerp van ordonnantie van 1997. Hij stelt vast dat mevrouw Béatrice Fraiteur blijkbaar de enige is die de rol van het Milieucollege, een niet-politieke instantie, wil afschaffen. De regering wil daarentegen dat men op de twee niveaus kan blijven optreden.

Mevrouw Béatrice Fraiteur herinnert eraan dat dit ontwerp van ordonnantie ertoe strekt de zaken te vereenvoudigen.

Mevrouw Marion Lemesre begrijpt de woede van de Ecolo-fractie in verband met de GSM-antennes niet. Waarom moet men strenger zijn dan de federale minister die de norm terzake heeft uitgevaardigd ? Ze stelt voor dat de commissie zich beperkt tot de bespreking van het ontwerp van ordonnantie stricto sensu.

De heer Alain Adriaens stelt vast dat wanneer de regering het niet eens is met een voorstel van ordonnantie de zaken zeer snel evolueren. De behandeling van het voorstel van ordonnantie betreffende de wijziging van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van Ecolo verloopt zeer traag. De reden die destijds werd aangevoerd was dat er geen norm terzake bestond. Vandaag bestaat er een norm die ingegeven is door de bescherming van de volksgezondheid. Ook al is de volksvertegenwoordiger het niet eens met de verdeling van de bevoegdheden – volgens hem zijn de gewesten en niet de federale overheid bevoegd voor de eerste preventie op het vlak van de milieuproblematiek met het oog op de volksgezondheid. Er bestaat een besluit dat de norm inzake elektromagnetische stralingen vaststelt.

De volksvertegenwoordiger vindt het absurd dat de staatssecretaris bevoegd voor ruimtelijke ordening de vergunningen afgeeft op basis van een norm met betrekking tot de volksgezondheid. Volgens hem zou er een amendement op het behandelde ontwerp moeten worden ingediend om de wetgeving in overeenstemming te brengen met de bepalingen betreffende elektromagnetische stralingen bij

nisme et l'ordonnance permis d'environnement. D'autre part, le projet d'ordonnance à l'examen apporte une série de modifications sans pour autant qu'il y ait une proposition de modification de l'ordonnance permis d'urbanisme. Pourquoi ce double régime ?

Aux questions de Mme Béatrice Fraiteur, le ministre précise que l'ensemble des remarques de la Chambre de réflexion sur le droit d'environnement (qui n'existe plus) ont été incorporées dans l'ordonnance de 1997. Le ministre renvoie notamment à l'article 12 et au titre III.

Mme Béatrice Fraiteur relève que le recours existe toujours.

Le ministre ne peut que s'étonner de cette observation. Lors des travaux préparatoires du projet d'ordonnance de 1997 il en a été discuté. Il constate que Mme Béatrice Fraiteur semble être la seule à vouloir supprimer le rôle du Collège d'environnement qui est une instance non politique. Le gouvernement, par contre, veut maintenir les deux niveaux d'intervention.

Mme Béatrice Fraiteur rappelle que l'objectif poursuivi par ce projet d'ordonnance est la simplification.

Mme Marion Lemesre, quant à elle, ne comprend pas la colère du groupe Ecolo en ce qui concerne les antennes GSM. Pourquoi faut-il être plus catholique que la ministre fédérale qui a balisé la norme en la matière ? Elle suggère que la commission s'en tienne à la discussion du projet d'ordonnance stricto sensu.

M. Alain Adriaens constate que, lorsque le gouvernement n'est pas d'accord avec une proposition d'ordonnance, les choses évoluent très vite. Avec la proposition d'ordonnance relative à la modification de l'ordonnance permis d'environnement d'Ecolo, les choses évoluent très lentement. Les raisons évoquées à l'époque étaient qu'il n'existait pas de norme en la matière. Aujourd'hui il existe une norme basée sur des considérations de la santé publique. Même si le député ne partage pas cet avis sur la répartition des compétences – selon lui, la prévention primaire en matière de santé publique liée à des problématiques environnementales revient aux Régions et non pas au Fédéral – il y a un arrêté qui définit la norme en matière de rayonnements électromagnétiques.

Le député estime qu'il est absurde que ce soit le secrétaire d'Etat compétent en matière d'aménagement du territoire qui délivre les permis sur la base d'une norme de santé publique. Selon lui, il conviendrait d'insérer un amendement au projet en discussion pour mettre la législation en concordance avec ce qui est prévu en matière de délivrance de permis d'urbanisme relatifs aux rayonnements électro-

de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen. Als de minister akkoord gaat met dit amendement is de Ecolo-fractie bereid haar voorstel van ordonnantie in te trekken.

De minister is het er niet mee eens dat men zou trachten de bespreking van een voorstel van ordonnantie uit te stellen. Het is de Raad van State die van oordeel was dat het door de Ecolo-fractie ingediende voorstel van ordonnantie samen met een wijziging van de ordonnantie stedenbouwkundige vergunningen moet worden besproken.

De minister herinnert eraan dat de Raad van State ook hier de knoop heeft doorgehakt en de bevoegdheid aan de federale overheid heeft toegekend. Het is niet aan de minister om op wetgevingstechnisch vlak met een ander gezagsniveau in de clinch te gaan. Ook al betreurt hij dat deze bevoegdheid niet aan de gewesten is toegewezen, de Raad van State heeft beslist ten gunste van de federale overheid en de minister zal zich hierbij neerleggen. Het belet echter niet dat de burger druk kan uitoefenen om deze norm te doen wijzigen; de minister zal geen voorstel van ordonnantie goedkeuren waarin het gewest zich een bevoegdheid toeigent die aan een ander gezagsniveau is toegewezen.

Voorts deelt de minister mee dat het Brussels Gewest, met instemming van zijn collega, staatssecretaris Willem Draps, zal vragen dat de plaatsing van GSM-antennes onderworpen wordt aan de controle door het BIPT, dat zal nagaan of de plaatsing van die antennes conform de federale norm is. Er zal geen stedenbouwkundige vergunning meer kunnen worden afgegeven als de antennes niet in overeenstemming met de norm zijn.

De heer Alain Adriaens stelt vast dat de minister niet naar zijn argumenten wil luisteren. De volksvertegenwoordiger heeft de minister nooit gevraagd om de federale norm te wijzigen. Het enige wat hij vraagt is dat de minister de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen wijzigt om ze aan te passen en in overeenstemming te brengen met de ordonnantie betreffende de stedenbouwkundige vergunningen, ten einde in die twee ordonnanties rekening te houden met de federale norm. Dat zou logisch zijn omdat de twee vergunningen vereist zijn: de stedenbouwkundige vergunning is vereist voor het esthetische aspect van de plaatsing, terwijl de milieuvergunning vereist zou zijn om te controleren of de federale norm wordt nageleefd en er geen negatieve gevolgen voor de volksgezondheid zijn.

De minister vindt het voorstel van de volksvertegenwoordiger zinloos. Het ontwerp van ordonnantie dient om de procedures te vereenvoudigen en de volksvertegenwoordiger wenst twee vergunningen in te voeren om hetzelfde ding aan te vragen.

De algemene bespreking wordt gesloten.

De heer Alain Adriaens wenst dit ontwerp, dat 25 artikel omvat, grondig te kunnen bestuderen. Voorts stelt hij vast dat er onvoldoende leden van de meerderheid zijn.

magnétiques. Si le ministre marque son accord avec cet amendement, le groupe Ecolo est prêt à retirer sa proposition d'ordonnance.

Le ministre ne partage pas l'opinion selon laquelle on tenterait de retarder la discussion d'une proposition d'ordonnance. C'est le Conseil d'Etat qui a estimé que la proposition d'ordonnance introduite par le groupe Ecolo devrait être examinée en même temps qu'une modification de l'ordonnance permis d'urbanisme.

Le ministre rappelle que c'est également le Conseil d'Etat qui a tranché et qui a octroyé la compétence en la matière au Fédéral. Le ministre n'a pas à faire de résistance législative contre un autre niveau de pouvoir. Même s'il peut regretter la décision en la matière, le Conseil d'Etat a tranché en faveur du Fédéral et le ministre n'entamera pas de guérilla juridique. Cependant, cela n'empêche pas que le citoyen puisse faire pression pour modifier cette norme; le ministre ne donnera pas son aval à une proposition d'ordonnance qui consisterait à reprendre une compétence par ailleurs octroyée à un autre niveau de pouvoir.

Le ministre informe par ailleurs qu'en accord avec son collègue, le secrétaire d'Etat M. Willem Draps, la Région bruxelloise demandera que le placement des antennes GSM soit soumis à la vérification par l'IBPT de la conformité du placement de ces antennes à la norme fédérale. Un permis d'urbanisme ne pourra plus être octroyé sans conformité à la norme.

M. Alain Adriaens constate que le ministre ne veut pas entendre son argumentation; le député n'a jamais demandé au ministre de modifier la norme fédérale. Il se limite à lui demander d'intervenir au niveau de l'ordonnance permis d'environnement pour l'adapter et la mettre en conformité avec l'ordonnance permis d'urbanisme pour tenir compte à ces deux niveaux légistiques de l'existence de la norme fédérale. Cela répondrait à la logique de la mixité des permis : le permis d'urbanisme étant requis pour " l'esthétique " du placement tandis que le permis d'environnement serait requis pour l'impact sur la santé publique en concordance avec la norme établie par le Fédéral.

Le ministre estime que cette suggestion du député n'a pas de sens. Il est question ici au niveau du projet d'ordonnance d'une simplification des procédures et le député souhaite introduire deux permis pour demander une seule et même chose.

La discussion générale est close.

M. Alain Adriaens souhaite pouvoir étudier en profondeur ce projet qui contient vingt-cinq articles. Il constate par ailleurs que la majorité n'est pas en nombre.

III. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Mevrouw Geneviève Meunier heeft nog geen definitief standpunt over dit artikel ingenomen. Ze wenst meer toelichtingen. Gebeurt het vaak dat het BIM geen antwoord kan geven binnen de toegemeten termijnen ?

Anderzijds stelt ze vast dat, als er geen antwoord binnen de vastgestelde termijn komt, de exploitant volgens artikel 2 de verbouwing of uitbreiding kan uitvoeren, terwijl artikel 7 bepaalt dat als het College van burgemeester en schepenen niet binnen de toegemeten termijn antwoordt, dit als een weigering wordt beschouwd. Waarom staat in artikel 7 het tegengestelde van in artikel 2 ?

De heer Michel Van Roye meent dat als er geen antwoord binnen de toegemeten termijnen wordt gegeven en als dat betekent dat de exploitatievergunning stilzwijgend verlengd wordt, men minstens van de aanvrager zou kunnen eisen dat hij bijvoorbeeld het advies van de brandweer inwint.

Uit de commentaar bij de artikelen leidt mevrouw Béatrice Fraiteur af dat de Regering beoordelingsbevoegdheid heeft over de procedure voor het gegevensuitwisseling. Ze vindt deze beoordelingsbevoegdheid echter niet terug in artikel 2 zoals het is opgesteld.

Alvorens een antwoord te kunnen geven op de vraag of het uitblijven van een antwoord binnen de toegemeten termijn met een impliciete toestemming kan worden gelijkgesteld wenst de volksvertegenwoordigster meer inlichtingen over het werk dat de administratie binnen de termijnen levert.

De minister wijst erop dat dit artikel 2 alleen maar preciseert wat sinds 1992 bestaat.

De heer Alain Adriaens wil weten wat het verband is tussen deze bepaling en de mogelijkheid om op elk moment de exploitatievoorwaarden te wijzigen.

De minister preciseert dat er een onderscheid moet worden gemaakt tussen twee soorten procedures. Artikel 2 is van toepassing op het geval waarin een aanvraag wordt ingediend. Als het bestuur binnen de maand geen advies uitbrengt over deze verbouwing of uitbreiding van de exploitatie, wordt het licht op groen gezet.

III. Discussion des articles

Article 1^{er}

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Article 2

Mme Geneviève Meunier n'a pas encore arrêté sa position définitive en ce qui concerne cet article. Elle souhaite avoir de plus amples informations. Est-ce courant que l'IBGE ne puisse fournir de réponse dans les délais impartis ?

D'autre part, elle constate qu'à l'article 2 s'il n'y a pas de réponse dans le délai prévu, l'exploitant peut exécuter la transformation ou l'extension souhaitée tandis que l'article 7, prévoit que si le Collège des bourgmestres et échevins ne répond pas dans le délai imparti, cette absence de réponse est considérée comme un refus. Pourquoi dans le cas de l'article 7 a-t-on prévu la disposition contraire à celle de l'article 2 ?

M. Michel Van Roye estime que s'il n'y a pas de réponse dans les délais impartis et si cela signifie le maintien tacite du permis d'exploiter, on pourrait au minimum exiger du demandeur qu'il recueille l'avis des pompiers par exemple.

Du commentaire des articles, Mme Béatrice Fraiteur déduit que le Gouvernement a une liberté d'appréciation sur la procédure d'échange de données. Elle ne retrouve cependant pas cette liberté d'appréciation dans le contenu de l'article 2 tel que rédigé.

Avant de pouvoir se prononcer sur le fait que l'absence de réaction dans le délai imparti équivaut à une autorisation implicite, la députée souhaiterait avoir de plus amples renseignements quant au travail fourni dans les délais par l'administration.

Le ministre signale que cet article 2 ne fait que préciser ce qui existe depuis 1992.

M. Alain Adriaens souhaiterait savoir comment cette disposition s'articule avec la possibilité de modifier à tout moment les conditions d'exploiter.

Le ministre précise qu'il convient de distinguer deux types de procédures. L'article 2 traite du cas où une demande est introduite. Si dans le mois il n'y a pas d'avis sur cette transformation ou extension de l'exploitation de la part de l'administration, cela équivaut au feu vert.

Na het lezen van het jaarverslag van een installatie of in navolging van de aanpassing van een sector zoals in het Brussels Gewest het geval was voor de carrosseriebedrijven en binnenkort het geval zou kunnen zijn voor de zwembaden, kan het BIM het echter opportuun vinden om de exploitatievoorwaarden te wijzigen. De aldus aangepaste voorwaarden worden meegedeeld aan de exploitanten, die een termijn krijgen om zich aan de nieuwe voorwaarden aan te passen.

De heer Alain Adriaens wil weten of dit artikel zou kunnen worden gebruikt in het kader van de procedures voor de regularisatie van de exploitatievergunningen.

Mevrouw Geneviève Meunier tracht de wijziging te begrijpen. Vroeger, als de overheid niet reageerde, kon de exploitant de verbouwingen niet uitvoeren.

De minister wijst erop dat dit een verkeerde interpretatie van de ordonnantie van 1997 is.

Waarom dient dan deze wijziging? vraagt mevrouw Geneviève Meunier.

De minister antwoordt dat het om een verduidelijking gaat na de debatten die zijn gevoerd voor de goedkeuring van de ordonnantie in 1992 en het concrete werk van de milieuadministratie te velde. De aanvrager moet kennis geven van de verbouwing of de geplande verbouwing of uitbreiding. Hij mag de verbouwingen niet automatisch uitvoeren.

Op de vraag van de heer Alain Adriaens antwoordt de minister dat dit artikel niet van toepassing is op de regularisaties.

Mevrouw Béatrice Fraiteur komt terug op haar vraag: neemt het BIM in het algemeen de termijn van een maand in acht?

Als mevrouw Béatrice Fraiteur van de minister exacte statistieken wil krijgen over de 42.798 exploitaties in het Brussels Gewest, kan de minister haar geen concrete antwoorden tijdens de commissievergadering geven. Hij beweert evenmin dat het BIM de vastgestelde termijnen in alle gevallen in acht neemt.

Mevrouw Béatrice Fraiteur benadrukt het belang van de toekenning van een impliciete vergunning indien de termijn niet in acht genomen wordt.

De minister herinnert eraan dat het om uitbreidingswerken gaat. Als er binnen de maand geen antwoord wordt gegeven, mag de exploitant immers de werken uitvoeren.

Mevrouw Béatrice Fraiteur herhaalt: als het BIM geen antwoord geeft, kan dat zijn omdat het te veel werk heeft.

Cependant, l'IBGE peut, à la lecture du rapport annuel d'une installation ou à l'instar de la mise à jour d'un secteur tel que cela a été le cas en Région bruxelloise pour les carrosseries et pourrait être le cas prochainement des piscines, estimer qu'il est opportun de modifier les conditions d'exploiter. Les conditions d'exploiter telles qu'adaptées sont communiquées aux exploitants qui ont un délai pour se mettre en conformité avec ces nouvelles conditions.

M. Alain Adriaens souhaite savoir si cet article pourrait être utilisé dans le cadre de procédures de régularisation de permis d'exploiter.

Mme Geneviève Meunier tente de comprendre la modification. Auparavant si l'autorité ne réagissait pas, l'exploitant ne pouvait pas opérer les transformations.

Le ministre signale que c'est une interprétation erronée de l'ordonnance de 1997.

Alors pourquoi cette modification? demande Mme Geneviève Meunier.

Le ministre précise qu'il s'agit d'une clarification suite aux débats qui ont eu lieu lors de l'adoption de l'ordonnance en 1992 et du travail concret de l'administration de l'environnement sur le terrain. Le demandeur doit notifier: il ne peut pas faire automatiquement les transformations.

A l'attention de M. Alain Adriaens, le ministre précise que cet article ne couvre pas les regularisations.

Mme Béatrice Fraiteur en revient à sa question: est-ce que de manière générale l'IBGE respecte le délai imparti d'un mois?

Si Mme Béatrice Fraiteur souhaite obtenir du ministre des statistiques précises concernant les 42.798 exploitations en Région bruxelloise, le ministre avoue ne pas pouvoir lui apporter de réponse concrète en commission. Il n'affirmera pas non plus que l'IBGE répond à 100% dans les délais impartis.

Mme Béatrice Fraiteur se permet d'insister sur l'importance de l'octroi d'une autorisation implicite en cas de non respect du délai.

Le ministre rappelle qu'il s'agit de travaux d'extension. S'il n'y a pas de réponse dans le mois, l'exploitant peut en effet réaliser les travaux.

Mme Béatrice Fraiteur réitère: si l'IBGE ne répond pas, cela peut être parce que l'Institut est débordé de travail.

De minister bevestigt dat zijn bestuur het vereiste personeel heeft om zijn verschillende taken uit te voeren.

Mevrouw Geneviève Meunier stelt vast dat in de commentaar bij de artikelen staat dat het bestuur gevraagd heeft om dit artikel te wijzigen omwille van de rechtszekerheid.

De minister deelt mee dat de Raad van State om deze verduidelijking heeft gevraagd.

Het verbaast de heer Alain Adriaens dat hij tussen de regels van de commentaar bij de artikelen leest dat het er om gaat het werk van de milieuadministratie te verlichten, terwijl de minister verwijst naar het uitdrukkelijke verzoek van de Raad van State.

De minister herinnert eraan dat de Raad van State in het algemeen de opmerking had gemaakt dat het voorontwerp van ordonnantie herwerkt moest worden, rekening houdend met de opmerkingen die artikel per artikel werden gemaakt. Een van die opmerkingen had betrekking op artikel 15 van het voorontwerp van ordonnantie, waarvoor de heer Delfosse van het BIM, de gemachtigde van de Regering, volgens de Raad van State de volgende uitleg had gegeven: « de overheid heeft geen verplichting om een milieuvergunningaanvraag in geval van verbouwing of uitbreiding van een ingedeelde inrichting te eisen. Ze beschikt over een appreciatiebevoegdheid. Om een milieuvergunningaanvraag te mogen eisen moet de overheid deze beslissing tijdens een termijn van een maand na ontvangst van de betekening nemen. Na het verval van deze termijn heeft de overheid haar beslissingsbevoegdheid verloren en de uitbater mag de verbouwing of de uitbreiding zonder vergunning uitvoeren ». Om de vereiste preciseringen in verband met deze termijn te kunnen verstrekken heeft de regering beslist om ze op te nemen in het ontwerp van ordonnantie maar dan niet in de memorie van toelichting.

De heer Alain Adriaens is een van de weinige leden van de commissie voor leefmilieu die de voorbereidende werkzaamheden van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen sedert 1992 heeft gevolgd. Hij benadrukt dat het de bedoeling is om de vigerende termijnen in te korten. In 1997 zijn de procedures onder druk van minister Hasquin fors versneld. Hij herinnert zich dat zijn fractie toen als argument had aangevoerd dat de inkorting van de termijnen niet haalbaar was in de realiteit. Hij zou het nuttig vinden om een hoorzitting te houden met de heer Delfosse, die in het BIM verantwoordelijk is voor de milieuvergunningen.

De minister brengt een correctie aan : dit artikel is niet gewijzigd in 1997. In feite is dit artikel gewijzigd na de goedkeuring in 1992 van een amendement van de heer Charles Huygens dat ertoe strekte de toekomstige bepalingen inzake milieuvergunningen in overeenstemming te brengen met de oude bepalingen van het Algemene

Le ministre affirme que son administration a les ressources humaines nécessaires pour faire face à ses différentes tâches.

Mme Geneviève Meunier constate que le commentaire des articles précise que si l'administration a demandé de modifier cet article, c'est par souci de sécurité juridique.

Le ministre informe que c'est une demande de clarification qui provient du Conseil d'Etat.

M. Alain Adriaens ne peut que s'étonner de lire entre les lignes du commentaire des articles qu'il s'agit d'alléger le travail de l'administration de l'environnement alors que le ministre évoque une demande explicite du Conseil d'Etat.

Le ministre rappelle que le Conseil d'Etat avait fait l'observation générale qu'il fallait retravailler l'avant-projet d'ordonnance à la lumière des observations rassemblées article par article. Une de ces observations concernait l'article 15 de l'avant-projet d'ordonnance pour lequel M. Delfosse de l'IBGE, délégué du Gouvernement, avait fourni les explications suivantes selon le Conseil d'Etat : « L'autorité n'est pas tenue d'exiger une demande de permis d'environnement en cas de transformation ou d'extension d'un établissement classé. Elle dispose d'une compétence d'appréciation. Pour pouvoir exiger une demande de permis d'environnement, l'autorité doit prendre cette décision au cours du délai d'un mois qui suit la réception de la notification. A l'issue de ce délai, l'autorité perd sa compétence de décision et l'exploitant peut poursuivre la transformation ou l'extension sans permis ». C'est pour répondre aux précisions requises relatives à ce délai que le gouvernement a décidé de les incorporer dans le projet d'ordonnance et non dans l'exposé des motifs.

M. Alain Adriaens, qui est un des rares membres de la commission de l'environnement à avoir suivi les travaux préparatoires relatifs à l'ordonnance permis environnement depuis 1992, souligne que le travail s'effectue dans la logique de diminuer les délais en vigueur. En 1997, sous la pression du ministre Hasquin, les procédures ont été fortement accélérées. Il se souvient qu'à l'époque son groupe avait argumenté que ces procédures écourtées ne seraient pas réalisables dans les faits. Il lui semble qu'il serait utile d'auditionner le responsable des permis d'environnement de l'IBGE, M. Delfosse.

Le ministre corrige : cet article n'a pas été modifié en 1997. En réalité, cet article a été modifié suite à l'adoption en 1992 d'un amendement de M. Charles Huygens qui visait à mettre en conformité les dispositions futures en matière de permis d'environnement avec les anciennes dispositions prévues au Règlement général de la protection

Reglement voor de Arbeidsbescherming (ARAB). Deze bepaling komt tegemoet aan een verzoek tot wijziging van de administratie dat op verzoek van de Raad van State verduidelijkt moest worden.

De heer Alain Adriaens, mevrouw Dominique Braeckman en mevrouw Geneviève Meunier hebben een amendement ingediend om een nieuw artikel 2 in te voegen, teneinde rekening te houden met de inrichtingen die elektromagnetische velden tot stand brengen.

Mevrouw Dominique Braeckman vindt dat men naar aanleiding van de wijziging van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen van de gelegenheid gebruik moet maken om er de GSM-antennes in op te nemen.

Het federale besluit legt een norm op met het oog op de bescherming van de volksgezondheid. Het staat de Gewesten vrij om op het vlak van het milieu wetgevend op te treden. Er moet voor gezorgd worden dat ons Gewest niet aan te grote elektromagnetische velden wordt onderworpen.

De minister heeft zich hierover reeds uitgesproken. Aangezien de Federale overheid het dossier naar zich heeft toegetrokken en het BIPT controleert of de norm wordt nageleefd, hoeft hij zich daar niet mee te moeien door een juridisch steekspel te voeren.

Hij herhaalt dat zijn collega bevoegd voor ruimtelijke ordening een wijziging van het uitvoeringsbesluit van de ordonnantie houdende organisatie van de planning en de stedenbouw zal indienen om erin voor te schrijven dat het BIPT zal controleren of de GSM-antennes in overeenstemming zijn met de federale norm.

Als men de door Ecolo gevraagde wijziging zou invoeren, zou de verwarring alleen maar toenemen en zouden de burgers de illusie krijgen dat het milieu beter beschermd wordt.

Mevrouw Dominique Braeckman vindt dat het feit dat de federale overheid het dossier naar zich heeft toegetrokken geenszins belet dat het milieu een gewestelijke bevoegdheid blijft. Bijgevolg kan de regering wetgevend optreden.

Er is nu al verwarring; er staat genoeg op het spel en de regering moet dan ook optreden.

De volksvertegenwoordigster herinnert eraan dat de Raad van State een advies van een bepaalde strekking had gegeven over de wet van 1985, dat hij trouwens elders tegenspreekt. Met wat goede wil zou de regering deze wijziging kunnen invoeren.

De heer Alain Adriaens vindt het onaanvaardbaar dat de minister Ecolo ervan beschuldigt een juridisch steekspel te willen beginnen. Het amendement strekt er gewoon toe te

générale du travail (RGPT). Cette disposition résulte d'une demande de modification de l'administration à laquelle le Conseil d'Etat a souhaité qu'il soit apporté une clarification.

M. Alain Adriaens, Mmes Dominique Braeckman et Geneviève Meunier ont introduit un amendement visant à insérer un article 2 nouveau pour tenir compte des installations induisant des champs électromagnétiques.

Mme Dominique Braeckman estime que si on modifie l'ordonnance permis d'environnement, on peut en profiter pour intégrer les antennes GSM.

L'arrêté fédéral établit une norme en matière de santé publique; les Régions ont le champ libre pour légiférer en matière d'environnement. Il convient de faire en sorte que notre Région ne soit pas soumise à des champs électromagnétiques trop importants.

Le ministre s'est déjà prononcé sur ce point. Le Fédéral s'étant emparé du dossier et l'IBPT intervenant comme organisme vérificateur du respect de la norme, il n'a pas à s'immiscer en créant une guérilla juridique.

Il répète que son collègue compétent pour l'aménagement du territoire introduira une modification d'un arrêté d'exécution de l'ordonnance organique de planification et d'urbanisme pour y insérer la vérification de concordance des antennes GSM à la norme fédérale vérifiée par l'IBPT.

En introduisant la modification demandée par Ecolo, on ne ferait que surenchérir en matière de confusion tout en donnant l'illusion aux citoyens d'une plus grande sécurité en matière d'environnement.

Mme Dominique Braeckman estime que le fait que le Fédéral se soit emparé du dossier n'empêche nullement que l'environnement demeure une compétence régionale. Le Gouvernement peut dès lors légiférer.

La confusion est déjà présente et l'enjeu est suffisamment important pour que le gouvernement intervienne.

La députée rappelle que le Conseil d'Etat avait donné un avis dans un sens en ce qui concerne la loi de 1985, avis qu'il a contredit par ailleurs. Avec de la bonne volonté, le Gouvernement pourrait introduire cette modification.

M. Alain Adriaens ne peut accepter le procès d'intention du ministre qui accuse Ecolo de vouloir entamer une guérilla juridique. L'amendement vise tout simplement à obte-

verkrijgen dat het besluit dat geldt voor de federale overheid en voor de drie Gewesten, op gewestelijk niveau coherent moet zijn met de wetgeving betreffende de milieuvergunningen. Het is absurd zich te beperken tot de aanpassing van de OOPS voor de installatie van GSM-antennes zonder het verband te leggen met de wetgeving betreffende milieuvergunningen. Ecolo vraagt alleen maar dat een gemengde vergunning wordt afgegeven die beheerd wordt door een enig loket binnen eenvormige termijnen.

De heer Jean-Pierre Cornelissen vindt het zinloos om de procedures te verzwaren. Het staat aan de federale overheid terzake op te treden.

De minister herinnert eraan dat toen de federale overheid het dossier naar zich heeft getrokken, hij een aantal bezwaren heeft geformuleerd. Deze federale norm vloeit voort uit een overeenkomst tussen alle politieke formaties die in de federale regering zitten. De federale regering heeft beloofd te wachten op de resultaten van een studie van de Wereldgezondheidsorganisatie om de norm aan te passen.

Alle politieke formaties wensen interferenties tussen de wetgevingen te vermijden, ook al zijn er bezwaren geformuleerd. Het debat moet op federaal vlak worden gevoerd. Wegens de loyaliteit jegens de federale overheid is de minister van plan zich niet in het debat te mengen. Hij zal de studie afwachten.

Artikel 3

De heer Alain Adriaens dacht dat de minister meer uitleg zou geven tijdens de artikelsgewijze bespreking. Misschien zou het interessant zijn dat hij bij elk artikel de nodige toelichtingen verstrekt.

De minister herhaalt dat hij zijn hoofdargumenten reeds heeft meegedeeld tijdens zijn uiteenzetting en de drie hoofddoelstellingen van dit ontwerp van ordonnantie op een rijtje heeft gezet. Voorts zal hij op alle vragen van de commissieleden antwoorden.

Mevrouw Geneviève Meunier stelt vast dat artikel 3 in drie wijzigingen in artikel 13 van de ordonnantie van 1997 betreffende de geraadpleegde administraties en instanties voorziet, namelijk die waarvan het advies vereist is tijdens het onderzoek van de aanvragen om milieuattesten of milieuvergunning.

Ze stelt vast dat volgens het eerste lid van dit artikel onder meer het advies van de DBDMH of het BIM kan worden gevraagd voor de tijdelijke inrichtingen. De volksvertegenwoordigster vraagt of het advies van andere instanties kan worden gevraagd tijdens het onderzoek van de aanvragen.

nir que l'arrêté qui concerne à la fois le Fédéral et les trois Régions s'articule au niveau régional avec la législation relative aux permis d'environnement. Il est absurde de se borner à adapter l'OOPU pour le placement d'antennes GSM sans se raccrocher à la législation relative aux permis d'environnement. Ecolo se borne à demander le permis mixte géré par un guichet unique dans des délais uniformes.

M. Jean-Pierre Cornelissen estime qu'il n'y a pas intérêt à alourdir les procédures; au Fédéral à agir en la matière.

Le ministre rappelle que lorsque le Fédéral s'est emparé du dossier, il a fait part d'un certain nombre de réserves. Cette norme au niveau fédéral découle d'un accord entre toutes les formations politiques au pouvoir au Fédéral. Le Fédéral s'est engagé à attendre les résultats d'une étude de l'Organisation mondiale de la Santé pour faire évoluer la norme.

L'ensemble des formations politiques a souhaité éviter les interférences législatives, même si des réserves avaient été émises. Il convient de mener le débat au niveau fédéral; au nom de la loyauté envers le Fédéral, le ministre ne compte pas interférer; il attendra l'étude.

Article 3

M. Alain Adriaens avait cru comprendre que le ministre fournirait de plus amples informations durant la discussion des articles. Peut-être serait-il judicieux de l'entendre fournir les précisions nécessaires à chaque article.

Le ministre réitère qu'il a fourni ses argumentations principales dans son exposé en reprenant les trois objectifs essentiels poursuivis à travers ce projet d'ordonnance. Il répondra par ailleurs à toutes les questions et interrogations des commissaires.

Mme Geneviève Meunier constate que l'article 3 prévoit trois modifications à l'article 13 de l'ordonnance de 1997 relatif aux administrations et instances consultées, c'est-à-dire dont l'avis est requis au cours de l'instruction des demandes de certificat ou de permis d'environnement.

A la lecture de l'alinéa 1^{er} de cet article, elle constate que cela permet notamment de solliciter l'avis du SIAMU ou de l'IBGE pour les installations temporaires. La députée souhaite savoir si l'avis d'autres instances peut être requis au cours de l'instruction des demandes ?

De heer Alain Adriaens vraagt of het niet opportuun zou zijn om te preciseren dat de omzetting van de Europese wetgeving niet alleen de gevolgen voor een aangrenzende Staat maar ook die voor de aangrenzende Gewesten beoogt. De gevolgen voor de aangrenzende gewesten van de inrichting in kwestie zijn niet te verwaarlozen.

De minister preciseert dat dit artikel voorstelt dat een advies wordt ingewonnen voor elke inrichting van klasse III. Het preciseert eveneens de gezagsniveaus waarvan het advies kan worden ingewonnen. Wat de tijdelijke inrichtingen betreft, gaat het om termijnen die door de administratie bevestigd worden. De termijnen moeten ingekort worden om de dossiers sneller af te handelen.

In verband met de vraag van de heer Alain Adriaens herinnert de minister eraan dat Europa alleen de Staten erkent. Gezien de verdeling van de bevoegdheden zijn de Gewesten er echter toe verplicht om het Europees recht om te zetten.

Ten slotte preciseert de minister dat er geen enkel Brussels project gevolgen kan hebben tot in Luxemburg, Nederland of Frankrijk. De samenwerkingsovereenkomst bevat informatieverplichtingen. Om duidelijk te zijn, de minister verwijst naar Drogenbos, het verzet tegen deze afvalverbrandingsinstallatie aan de grenzen van het Brussels Gewest heeft hem het samenwerkingsakkoord doen sluiten, wat het Gewest juridische middelen verschaft, ook al kon de Brusselse regering zich niet formeel verzetten tegen de afvalverbrandingsinstallatie.

Mevrouw Béatrice Fraiteur heeft duidelijk gehoord dat de minister haar geen exacte statistieken tijdens de commissievergadering kan verstrekken. Ze vraagt echter dat de minister ze bij het verslag voegt en preciseert in hoeveel dossiers de administratie niet binnen de toegemeten termijnen heeft geantwoord.

De minister heeft nota genomen van de vraag van de volksvertegenwoordigster. Hij wijst er echter op dat hij niet bevoegd is om de DBDMH te vragen of hij binnen de termijnen op de aanvragen antwoordt. Zijn collega is daarvoor bevoegd. De minister benadrukt dat het essentieel is dat de termijn in het algemeen wordt nageleefd.

Mevrouw Béatrice Fraiteur stelt tevreden vast dat er inlichtingen aan de overige Gewesten worden verstrekt.

De minister bevestigt dat. In verband met Carcoke, de waterzuiveringsinstallaties Noord en Zuid, heeft de minister de gepaste informatie doorgegeven aan zijn collega, mevrouw Vera Dua. Als de Brusselse volksvertegenwoordigers daarvan niets gehoord hebben is dat omdat de overige Gewesten zich niet verzetten tegen de plannen van de minister.

M. Alain Adriaens se demande s'il ne serait pas opportun de préciser que la transposition de la législation européenne vise non seulement les effets sur un Etat voisin mais également dans les Régions voisines. Les répercussions transfrontières régionales des installations en question ne sont pas négligeables.

Le ministre précise que cet article propose l'insertion d'un avis pour toute classe III. Il vise également à préciser les niveaux de pouvoirs dont on peut requérir l'avis. En ce qui concerne les installations temporaires, il s'agit de délais qui sont confirmés par l'administration. Il faut prévoir des délais plus courts pour faire aboutir les dossiers.

A la question de M. Alain Adriaens, le ministre rappelle que l'Europe reconnaît uniquement les Etats; cependant, étant donné la répartition des compétences, les Régions sont obligées de transposer le droit européen.

Enfin, le ministre précise qu'aucun projet bruxellois n'est susceptible d'avoir des répercussions jusqu'au Luxembourg, aux Pays-Bas ou en France. Il existe des obligations d'information prévues dans l'accord de coopération. En clair, le ministre fait allusion à Drogenbos. Le combat contre cet incinérateur aux frontières de la Région bruxelloise a induit sa volonté d'aboutir à l'accord de coopération, ce qui fournissait des armes juridiques à la Région bruxelloise, même si le gouvernement bruxellois ne pouvait s'opposer formellement à l'incinérateur.

Mme Béatrice Fraiteur a bien entendu que le ministre ne pouvait lui fournir de statistiques précises en commission. Elle demande cependant que le ministre les joigne au rapport en précisant le nombre de dossiers auxquels il n'a pas été répondu par l'administration dans les délais impartis.

Le ministre a bien pris note de la question de la députée. Il informe cependant qu'il n'a pas la compétence pour interroger le SIAMU pour voir s'il répond dans les délais aux demandes. Cela relève des compétences de son collègue. Le ministre souligne que ce qui est essentiel c'est le respect du délai global.

Mme Béatrice Fraiteur constate avec satisfaction que des informations sont fournies aux autres Régions.

Le ministre ne peut que le confirmer. En ce qui concerne Carcoke, les stations d'épuration Nord et Sud, le ministre n'a pas manqué de transmettre les informations adéquates à sa collègue, Mme Vera Dua. Si les députés bruxellois n'entendent pas parler de cette transmission d'informations, c'est parce que les autres Régions ne sont pas hostiles aux projets du ministre.

Artikel 4

Mevrouw Geneviève Meunier stelt vast dat het gaat om de omzetting van de Seveso II-richtlijn.

De minister bevestigt dat het om een harmonisatie gaat.

Artikel 4bis

Mevrouw Geneviève Meunier en de heer Alain Adriaens dienen een amendement (nr. 4) in dat ertoe strekt een afdeling IVbis betreffende de specifieke informatie die moet worden verstrekt aan de personen die in de buurt van Seveso I- en Seveso II-bedrijven wonen. Tijdens haar recente interpellatie betreffende de Seveso-richtlijn had mevrouw Geneviève Meunier er met klem op gewezen dat de omwonenden niet genoeg informatie krijgen. Ook in Toulouse had men gedacht dat er geen problemen met het Seveso-bedrijf zouden zijn. In Brussel krijgen de personen die in de buurt van het bedrijf Shell, het enige Seveso I-bedrijf in het Gewest, wonen, eveneens veel te weinig informatie. Het is van essentieel belang dat de omwonenden degelijk geïnformeerd worden.

In zijn antwoord op die interpellatie heeft de minister meegedeeld dat het technisch verslag niet als dusdanig aan de omwonenden mag worden bezorgd. Daarom vraagt mevrouw Meunier dat er een vereenvoudigde versie wordt bezorgd aan de personen die in de buurt van de vijf of zes Seveso-bedrijven in het Brussels Gewest wonen.

Als mevrouw Meunier genoeg kan nemen met dit amendement, heeft de minister er geen bezwaar tegen. Hij brengt echter twee technische wijzigingen in het amendement aan. Hij is beter niet te preciseren dat het om een Seveso I- of een Seveso II-bedrijf gaat, want binnenkort zou men Seveso III-bedrijven kunnen hebben. Dit begrip heeft geen wettelijke waarde. Bovendien is het correcter om de woorden « vereenvoudigd verslag » te vervangen door de woorden « vereenvoudigde versie van het verslag ».

De heer Alain Adriaens denkt dat de voorzitter van de Raad tevreden moet zijn dat de Picard-winkel vandaag in de klasse van de Seveso-bedrijven ondergebracht is...

Mevrouw Geneviève Meunier herinnert eraan dat zij een vereenvoudigd verslag heeft voorgesteld ingevolge de opmerking van de minister dat men de omwonenden niet moet overstelpen met te technische verslagen.

De heer Marc Cools vraagt dat dezelfde vereenvoudigde versie van het verslag aan de gemeente wordt bezorgd, opdat die kennis kan nemen van de informatie die aan de buurtbewoners gegeven is.

De minister herinnert eraan dat de gemeente het technisch verslag ontvangt. Hij heeft er geen bezwaar tegen dat ze ook de vereenvoudigde versie van het verslag ontvangt.

Article 4

Mme Geneviève Meunier constate qu'il s'agit de la transposition de la directive Seveso II.

Le ministre confirme qu'il s'agit d'une harmonisation.

Article 4bis

Mme Geneviève Meunier et M. Alain Adriaens introduisent un amendement (n° 4) visant à insérer une section IVbis relative à l'information particulière des habitants riverains des entreprises Seveso de type I et II. Lors de son interpellation récente relative à la directive Seveso, Mme Meunier n'avait pas manqué de souligner que les riverains manquaient d'informations. A Toulouse également on a crû qu'il n'y aurait pas de problème avec l'entreprise Seveso. A Bruxelles, les riverains de l'entreprise Shell, unique entreprise Seveso I, souffrent également d'un déficit d'informations important. Il est crucial d'informer correctement les riverains.

Le ministre a fait savoir lors de cette interpellation qu'il ne convenait pas de fournir de rapport technique tel quel aux riverains. C'est pour cette raison que Mme Meunier demande qu'une version simplifiée soit transmise aux habitants riverains des cinq ou six entreprises Seveso en Région bruxelloise.

Si cet amendement peut satisfaire Mme Meunier, le ministre n'y voit pas d'inconvénient. Il apporte cependant deux modifications techniques à l'amendement. Il ne convient pas de préciser s'il s'agit de Seveso I ou II car prochainement on pourrait avoir des entreprises Seveso III; cette notion n'a pas de portée légale. En outre, il est plus correct de remplacer les mots « rapport simplifié » par les mots « version simplifiée du rapport ».

M. Alain Adriaens estime que la présidente du Conseil doit être satisfaite que le magasin Picard soit aujourd'hui classé entreprise Seveso...

Mme Geneviève Meunier rappelle qu'elle a proposé un rapport simplifié suite à la suggestion du ministre qui estimait qu'il ne fallait pas inonder les habitants de rapports trop techniques.

M. Marc Cools souhaite que la même version simplifiée du rapport soit transmise à la commune pour que celle-ci puisse prendre connaissance des informations fournies aux riverains.

Le ministre rappelle que la commune reçoit le rapport technique; il ne voit pas d'inconvénient à leur transmettre aussi la version simplifiée du rapport.

Hij herinnert de commissieleden er in het algemeen aan dat de wetgeving inzake de openbaarheid van informatie de overheid ertoe verplicht zowel de gemeenten als de buurtbewoners correct te informeren.

Artikel 5

De heer Alain Adriaens wijst erop dat dit artikel een wijziging aanbrengt in artikel 32, § 2, dat betrekking heeft op de termijn voor de milieueffectenstudies. Het begin van die termijn zou niet meer samenvallen met de datum van het ontvangstbewijs, maar wel met de datum waarop het begeleidingscomité de studiegelastigde definitief kiest. Hij onderstreept dat de termijn hier dus verlengd wordt, hoewel het de bedoeling is dat die termijnen korter worden, vooral voor de effectenstudies waarvan de termijn reeds als te lang beschouwd wordt.

Hoe staat het met de milieueffectenstudie van Cebrauval voor Carcoke? Wat gebeurt er wanneer de termijn van 450 dagen reeds verstreken is?

Wat zal er in het algemeen gebeuren indien de studiegelastigde de termijn van 450 dagen niet kan naleven?

De minister preciseert dat de openbare aanvrager op voet van gelijkheid met de particuliere aanvrager geplaats moet worden. Nadat de termijn van 450 dagen verstreken is, wordt uitgegaan van een stilzwijgende weigering. Het geval van Cebrauval valt onder de wetgeving van 1992, aangezien de aanvraag ingediend is vóór de inwerkingtreding van de gewijzigde ordonnantie van 1997. Het is door dergelijke gevallen dat er striktere termijnen opgelegd zijn.

De heer Alain Adriaens wil weten of het station Noord, dat een inrichting van klasse IA is, al dan niet onder deze categorie valt. Of is het Aquaris die als aanvrager beschouwd wordt?

De minister bevestigt dat de gewestelijke overheid niet de aanvrager is, maar wel de concessiehouder. Hij kan wel een voorbeeld geven van een overheid die een aanvraag in dat verband ingediend heeft: de Rijkswacht voor de Koninklijke Militaire School.

Artikel 6

Mevrouw Geneviève Meunier stelt vast dat de wijzigingen in artikel 52 van de ordonnantie van 1997 ertoe strekken het advies van het BIM voor tijdelijke werken in te winnen. Vroeger waren de gemeenten daartoe niet verplicht indien het om concrete gevallen ging zoals de aanwezigheid van asbest in een inrichting.

De minister preciseert dat er ook nog andere voorbeelden zijn.

De manière générale, il rappelle aux commissaires que la législation en matière de transparence de l'information oblige les pouvoirs publics à informer correctement tant les communes que les riverains.

Article 5

M. Alain Adriaens relève que cet article apporte une modification à l'article 32, § 2 qui traite du délai pour les études d'incidences sur l'environnement dont le début ne coïnciderait plus avec la date de l'accusé de réception mais bien avec la date à laquelle le Comité d'accompagnement accepte le choix définitif du chargé d'études. Et de souligner qu'il s'agit ici d'un allongement du délai alors que l'objectif poursuivi est de diminuer ceux-ci et certainement en ce qui concerne les études d'incidences pour lesquelles le délai est déjà considéré trop long.

Quid de l'étude d'incidences sur l'environnement aux mains de Cebrauval pour Carcoke ; que se passe-t-il lorsque le délai des 450 jours a déjà été dépassé ?

De manière générale, que se passera-t-il si le chargé d'études ne peut respecter ces 450 jours ?

Le ministre précise qu'il s'agit de mettre le demandeur public sur le même pied que le demandeur privé. Au delà des 450 jours, cela sera considéré comme un refus tacite. Le cas de Cebrauval relève de la législation de 1992 étant donné que la demande a été introduite avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance modifiée de 1997. C'est à cause de cas tels que celui-là que des délais plus stricts sont imposés.

M. Alain Adriaens souhaite savoir si le cas de la station Nord qui est une installation de classe IA relève de cette catégorie ou non ? Ou est-ce Aquaris qui est considéré comme le demandeur ?

Le ministre confirme que ce n'est pas le pouvoir régional qui est demandeur mais bien le concessionnaire. Il peut cependant citer le cas d'un pouvoir public qui a introduit une demande dans ce cadre-là : la gendarmerie pour l'Ecole royale militaire.

Article 6

Mme Geneviève Meunier constate que les modifications apportées à l'article 52 de l'ordonnance de 1997 visent notamment à recueillir l'avis de l'IBGE pour les chantiers temporaires. Auparavant, les communes n'avaient pas cette obligation relative à des cas concrets comme la présence d'amiante dans une installation.

Le ministre précise qu'il s'agit d'un exemple parmi d'autres.

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt waarom artikel 6, 2°, bepaalt dat het cijfer « 10 » vervangen moet worden door het cijfer « 25 » in de tweede paragraaf, en niet in de derde paragraaf wanneer het dossier niet volledig is.

De minister antwoordt dat het vanzelfsprekend is dat er een bijkomende termijn nodig is om een onvolledig dossier te kunnen aanvullen.

Mevrouw Geneviève Meunier vraagt of een gemeente verplicht is rekening te houden met het nu verplichte advies van het BIM, indien dit zeer ongunstig is.

De minister zegt dat wanneer een gemeente het advies van het BIM niet volgt, het instituut nog altijd beroep kan instellen bij het Milieucollege.

Artikel 7

Mevrouw Geneviève Meunier stelt vast dat dit artikel veel strengere bepalingen dan vroeger oplegt, terwijl elders voor meer souplesse gezorgd wordt.

De minister antwoordt dat dit artikel opgesteld is ingevolge een vordering die de Europese Commissie tegen de Belgische Staat heeft ingesteld omdat die verschillende richtlijnen niet correct heeft omgezet. Het gaat met name om de richtlijn 96/61 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging en de effectenstudies, waarvoor het Vlaamse en Waalse Gewest stilzwijgende vergunningen toestonden.

De minister zegt dat niet alleen de Seveso-richtlijn omgezet moet worden maar ook de richtlijn 96/61, volgens welke stilzwijgende vergunningen niet meer toegestaan mogen worden. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorzag in de mogelijkheid van deze stilzwijgende vergunningen voor de tijdelijke inrichtingen. Uiteindelijk zijn enkel het Vlaamse en Waalse Gewest veroordeeld, omdat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een volledige omzetting gekozen heeft.

De Regering dient een amendement nr. 1 in om de stilzwijgende weigering in de plaats te stellen van de stilzwijgende vergunning wanneer de overheid niet antwoordt. In dat geval moeten alle verwijzingen naar het stelsel van de stilzwijgende exploitatievergunningen geschrapt worden.

Artikel 8

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt of de woorden « de wisselwerking ervan met die van de bestaande inrichtingen » in 3° van artikel 55 geen nutteloze herhaling vormen van de bepaling in 2°.

Mme Béatrice Fraiteur se demande pourquoi l'article 6 prévoit dans son 2° de modifier le nombre « dix » par le nombre « vingt-cinq » dans le deuxième paragraphe et pas dans le troisième paragraphe lorsque le dossier est incomplet.

Le ministre précise qu'il va de soi que lorsque le dossier est incomplet, un délai supplémentaire est nécessaire pour compléter ledit dossier.

Mme Geneviève Meunier se demande si dans le cas où l'avis de l'IBGE devenu obligatoire est extrêmement négatif, la commune est obligée d'en tenir compte.

Le ministre précise que dans un tel cas, si la commune ne suit pas l'avis de l'IBGE, l'Institut peut toujours aller en recours devant le Collège d'environnement.

Article 7

Mme Geneviève Meunier constate que cet article prévoit des dispositions beaucoup plus strictes qu'auparavant alors qu'ailleurs on prévoit beaucoup plus de souplesse.

Le ministre précise que cet article a été rédigé suite à une procédure d'infraction contre l'Etat belge menée par la Commission européenne pour une transposition incorrecte de diverses directives, notamment IPPC et études d'impact, par les Régions flamande et wallonne qui prévoyaient des permis tacites.

Le ministre précise qu'outre la directive Seveso, il convient également de transposer la directive 96/61, dite directive IPPC, qui implique qu'on ne peut tolérer les permis tacites. La Région de Bruxelles-Capitale prévoyait ces permis tacites pour les installations temporaires. En réalité, seules les Régions wallonne et flamande ont été condamnées, la Région bruxelloise ayant opté pour une transposition jusqu'au boutiste.

Le Gouvernement introduit un amendement (n° 1) pour substituer la décision de refus tacite au permis tacite en cas de silence de l'autorité. Dans ce cas, il faut supprimer tous les termes et dispositions qui se réfèrent au régime d'autorisation tacite d'exploiter.

Article 8

Mme Béatrice Fraiteur se demande si la répétition au 3° de l'article 55 des « interrelations avec ceux des installations existantes » n'est pas superfétatoire eu égard au 2° ?

Mevrouw Geneviève Meunier vraagt uitleg bij de wijzigingen in artikel 55 want de commentaar bij de artikelen is zeer beknopt. Er wordt enkel gezegd dat een nieuw 3^o ingevoegd wordt in het kader van de omzetting van artikel 8 van richtlijn 96/82.

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt of het wel zin heeft om nog eens bepalingen over te nemen die reeds opgenomen zijn in programma's om de vervuiling te verminderen.

De minister antwoordt dat het om een nauwgezette omzetting van een Europese richtlijn gaat, waarvoor trouwens een samenwerkingsakkoord gesloten is dat bij ordonnantie bekrachtigd is. Het begrip « domino-effect » wordt op die manier in de Brusselse wetgeving ingevoegd.

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt meer uitleg over dit « domino-effect ».

De minister leest de definitie uit de Europese richtlijn voor:

« Domino-effect

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de bevoegde autoriteit aan de hand van de door de exploitant overeenkomstig de artikelen 6 en 9 verstrekte informatie bepaalt, voor welke inrichtingen of groepen inrichtingen de waarschijnlijkheid en de mogelijkheid of de gevolgen van een zwaar ongeval groter kunnen zijn ten gevolge van de ligging en de nabijheid van die inrichtingen en de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.
2. De Lid-Staten moet zich ervan vergewissen dat bij de aldus aangewezen inrichtingen:
 - a) op passende wijze toereikende informatie wordt uitgewisseld om die inrichtingen in staat te stellen rekening te houden met de aard en de omvang van het totale gevaar van een zwaar ongeval in hun beleid ter preventie van zware ongevallen, hun veiligheidsbeheerssystemen, hun veiligheidsrapporten en hun interne noodplannen;
 - b) voorzieningen worden getroffen voor samenwerking met het oog op de voorlichting van de bevolking, en bij het verstrekken van informatie aan de bevoegde autoriteit voor de opstelling van de externe noodplannen. »

De minister preciseert dat het BIM, om zo exhaustief mogelijk te zijn, gevraagd heeft dat naar het woord « domino-effect » verwezen wordt.

Hij wijst erop dat de Europese Commissie vraagt dat haar teksten letterlijk omgezet worden. Om te voorkomen dat zij in overtreding zouden zijn, zetten de verschillende gezagsniveaus de teksten om overeenkomstig aanbevelingen die soms technocratisch zijn.

Mme Geneviève Meunier souhaite des explications quant aux modifications apportées à l'article 55 car le commentaire des articles est extrêmement lacunaire ; il se borne à dire que « un nouveau 3^o est inséré pour transposer l'article 8 de la directive 96/82 ».

Mme Béatrice Fraiteur se demande si ce n'est pas une lapalissade de reprendre des dispositions par ailleurs déjà prévues dans des programmes de réduction de pollution.

Le ministre répond qu'il s'agit d'une transposition stricte de la directive européenne qui a d'ailleurs donné lieu à un accord de coopération approuvé par ordonnance. La notion d'« effet domino » est ainsi insérée dans la législation bruxelloise.

Mme Béatrice Fraiteur souhaiterait avoir des renseignements concernant cet « effet domino ».

Le ministre cite la définition reprise dans la directive européenne :

« Effet domino

1. Les Etats membres veillent à ce que l'autorité compétente, en s'appuyant sur les informations fournies par l'exploitant conformément aux articles 6 et 9, détermine des établissements ou des groupes d'établissements où la probabilité et la possibilité ou les conséquences d'un accident majeur peuvent être accrues, en raison de la localisation et de la proximité de ces établissements et de leurs inventaires de substances dangereuses.
2. Les Etats membres doivent s'assurer que pour les établissements ainsi identifiés :
 - a) les informations adéquates sont échangées, de façon appropriée, pour permettre à ces établissements de prendre en compte la nature et l'étendue du danger global d'accident majeur dans leurs politiques de prévention des accidents majeurs, leurs systèmes de gestion de la sécurité, leurs rapports de sécurité et leurs plans d'urgence internes;
 - b) une coopération est prévue relative à l'information du public ainsi qu'à la fourniture d'informations à l'autorité compétente pour la préparation des plans d'urgence externes. »

Le ministre tient à préciser par ailleurs que c'est l'IBGE qui, dans un souci d'exhaustivité, a souhaité faire référence aux termes d'« effet domino ».

Il signale que la Commission européenne est demanderesse d'une transposition littérale de ses textes; pour éviter une procédure d'infraction, les différents niveaux de pouvoirs les transposent en se pliant à des recommandations parfois technocratiques.

De heer Alain Adriaens herinnert eraan dat iedere burger de wetsteksten moet kunnen begrijpen. De milieuwetgeving is zo ingewikkeld dat het soms goed is om bepaalde dingen te herhalen.

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt om de woorden « met name » in te voegen in 4° van artikel 55, tussen de woorden « van de vervuiling en » en de woorden « de voorschriften » (amendement nr. 6).

De minister aanvaardt dit amendement.

De heer Philippe Smits wijst erop dat in 3° in de Franse tekst het woord « ceux » door het woord « celles » vervangen moet worden. Deze correctie wordt eenparig goedgekeurd.

Artikel 9

Dit artikel leidt tot geen opmerkingen.

Artikel 10

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt dat de minister preciseert wat men dient te verstaan onder « regelmatig », opdat men de maatregel zo efficiënt mogelijk kan maken.

Er wordt een amendement nr. 5 ingediend door mevrouw Béatrice Fraiteur en de heer Alain Adriaens dat ertoe strekt een nieuw artikel 10 in te voegen om artikel 63 van de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen aan te vullen met een 7° in de eerste paragraaf van 1°, waarbij de exploitant verplicht wordt om buiten zijn bedrijf een affiche op te hangen om bekend te maken dat het verslag opgesteld is en voor het publiek beschikbaar is bij het Instituut.

De minister heeft geen bezwaar tegen het amendement indien mevrouw Meunier bereid is om in de Franse tekst het woord « vulgarisée » door het woord « simplifiée » te vervangen.

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt of het BIM sancties kan treffen ingeval het Instituut de krachtens 2° vereiste informatie niet krijgt.

De minister preciseert dat het BIM natuurlijk maatregelen kan nemen om de gegevens te krijgen die het nodig heeft om de naleving van de voorwaarden van de vergunning te controleren. De bepaling is nuttig omdat zij inhoudt dat de kosten voor het verzamelen van de gegevens voor rekening van de bedrijfsleider komen.

M. Alain Adriaens rappelle que les textes légistiques doivent être compréhensibles pour tout citoyen; la législation environnementale est tellement ardue qu'il n'est pas mauvais d'opérer parfois certaines répétitions.

Mme Béatrice Fraiteur demande d'insérer le mot « notamment » au 4° de l'article 55 entre les mots « de la pollution et » et « la prescription du plan » (amendement n° 6).

Cet amendement est accepté par le ministre.

M. Philippe Smits signale qu'au 3°, il convient de remplacer le mot « ceux » par le mot « celles ». Cette correction est acceptée à l'unanimité.

Article 9

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Article 10

Mme Béatrice Fraiteur souhaiterait que le ministre précise la périodicité en vue de permettre une plus grande efficacité de la mesure.

Un amendement (n° 5) a été introduit par Mme Geneviève Meunier et M. Alain Adriaens visant à insérer un article 10 nouveau pour compléter l'article 63 de l'ordonnance permis d'environnement par un 7° au § 1^{er} du 1° obligeant l'exploitant à exécuter un affichage à l'extérieur de son entreprise pour signaler que le rapport a été établi et est disponible sous forme vulgarisée auprès de l'Institut.

Le ministre n'a pas d'objection à l'amendement si du moins Mme Meunier consent à remplacer le mot « vulgarisée » par le mot « simplifiée ».

Mme Béatrice Fraiteur se demande si l'IBGE a des moyens de sanction au cas où il n'obtient pas les informations requises au 2°.

Le ministre précise qu'il va de soi que lorsque l'IBGE exige des données nécessaires au contrôle du respect des conditions du permis, il a des moyens d'action pour les obtenir. Ici l'utilité de la disposition réside en ce qu'elle implique que le coût financier de la collecte des données revient au chef d'entreprise.

Artikel 11

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 12

Mevrouw Béatrice Fraiteur stelt vast dat de minister hier strenger wordt.

De minister preciseert dat hij alleen maar een maximumperiode van vijftien jaar voor de erkenning vaststelt. Niets is echter definitief. Bepaalde bedrijven maken een min of meer snelle technologische evolutie door. Het is van belang dat men een kortere periode kan vaststellen.

Artikel 13

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt dat een termijn wordt vastgesteld voor het schriftelijk overzenden van de opmerkingen.

De minister meent dat wie een kennisgeving van de wijziging van zijn erkenning ontvangt, moet reageren. De Regering kan hem niet verplichten om te antwoorden en het is niet goed om een termijn vast te stellen want de bedrijfsleider kan ziek zijn of zich op een bouwplaats in het buitenland bevinden. De minister herinnert eraan dat zijn bestuur ten dienste van de burger staat. Men mag de exploitanten geen al te precieze termijnen opleggen.

Artikel 14

Mevrouw Geneviève Meunier wijst erop dat het hier om een van de belangrijkste wijzigingen van de ordonnantie gaat. De Regering heeft met het oog op een soepeler wetgeving het begrip « registratie » ingevoerd. In bepaalde gevallen zal ook de controle a priori in de vorm van een erkenning vervangen worden door een controle a posteriori in de vorm van een registratie.

De volksvertegenwoordiger vraagt welke exploitatieprojecten onder de registratie zullen vallen.

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt welke controle het BIM uitoefent in geval van schorsing of intrekking.

De minister antwoordt dat men inderdaad de procedure wil vereenvoudigen. Voor een aantal activiteiten is een erkenning niet noodzakelijk.

Zonder exhaustief te zijn geeft de minister het voorbeeld van de laboratoria inzake lawaai, analyse van afvalwater... waarvoor een attest Beltest van de federale overheid vereist is. Aangezien het BIM geen strengere wetenschappe-

Article 11

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Article 12

Mme Béatrice Fraiteur constate que là le ministre devient plus contraignant.

Le ministre précise qu'il se borne à fixer la durée maximale à quinze ans pour l'agrément. Il ne convient pas de s'enfermer dans une réponse définitive. Certaines entreprises connaissent des évolutions technologiques plus ou moins rapides. Il est judicieux de pouvoir prévoir une durée moins longue.

Article 13

Mme Béatrice Fraiteur souhaite qu'un délai soit établi pour la transmission des observations par écrit.

Le ministre estime que celui qui reçoit notification de la modification de son agrément doit réagir. Le Gouvernement ne peut l'obliger à réagir et il n'est pas judicieux de fixer un délai car le chef d'entreprise peut être malade ou sur un chantier à l'étranger. Le ministre rappelle que son administration est au service des citoyens; il ne convient pas d'enfermer les exploitants dans un délai trop précis.

Article 14

Mme Geneviève Meunier signale qu'il s'agit d'une des principales modifications de l'ordonnance; le gouvernement a souhaité introduire, dans une préoccupation de souplesse de la législation, la notion d'enregistrement. Dans certains cas, on remplacera ainsi un contrôle a priori sous forme d'agrément par un contrôle a posteriori sous forme d'enregistrement.

La députée souhaiterait savoir quels projets d'exploitation seront visés par l'enregistrement.

Mme Béatrice Fraiteur souhaite savoir quel contrôle l'IBGE exerce en cas de suspension ou retrait.

Le ministre informe qu'il s'agit en effet d'alléger la procédure; un certain nombre d'activités ne justifient pas la nécessité d'un agrément.

Sans aucune exhaustivité, le ministre cite le cas des laboratoires en matière de bruit, d'analyse d'eaux usées, ... qui nécessitent par ailleurs une certification Beltest du Fédéral. L'IBGE ne pouvant avoir des exigences scienti-

lijk eisen kan stellen dan Beltest, is een erkenning in dit geval niet geschikt.

Indien een laboratorium zijn attest Beltest verliest, zal het BIM natuurlijk ter plaatse een onderzoek uitvoeren en de nodige beslissingen nemen. Dat is ook het geval wanneer een ander Gewest een erkenning intrekt voor een activiteit die ook elders geregistreerd is. Het Hoofdstedelijk Gewest zal onmiddellijk reageren.

De heer Alain Adriaens veronderstelt dat de registratie minder dossierkosten voor de exploitant zal meebrengen. Hij vraagt of de verwarmingsinstallateurs ook onder de registratie zullen vallen.

De heer Philippe Smits vraagt dat men de concordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst nagaat. Hij wijst er ook op dat het woord « notifiant » niet bestaat en vraagt dat het overall vervangen wordt door het woord « expéditeur ».

De minister stemt in met dit technisch amendement.

De minister bevestigt dat de dossierkosten lager zullen zijn in het geval van de registratie (zie artikel 21).

Voor de verwarmingsinstallateurs is nog niet beslist of een registratie dan wel een erkenning vereist zal zijn, want men moet rekening houden met de technische bijscholing en opleidingen die de verwarmingsinstallateurs regelmatig volgen.

De heer Alain Adriaens neemt akte van het feit dat de verwarmingsinstallateurs mogelijk onder de registratie zullen vallen.

De heer Yaron Pesztat vraagt of men door het begrip registratie voor bedrijven met een vrij uitgebreide activiteit in te voeren, geen schade zal berokkenen aan kleinere bedrijven die zelfs niet tot klasse III behoren.

De minister herhaalt dat het voornaamste doel de vereenvoudiging van de procedures is.

De heer Yaron Pesztat vraagt of artikel 87 met betrekking tot de bekendmaking van de beslissingen ook de registraties dekt.

De minister antwoordt dat er niets ter plaatse aangeplakt zal worden want de woonplaats van de geregistreerde persoon kan zijn woning in een residentiële wijk zijn, terwijl zijn materieel zich buiten in zijn bestelwagen bevindt.

De heer Yaron Pesztat vindt het paradoxaal dat een bakker een bericht zou moeten aanplakken en een laboratorium dat onderworpen is aan de registratie dat niet zou hoeven te doen.

fiques majeures que Beltest, l'agrément dans ce cas est inopportun.

Il est évident que si un laboratoire perd sa certification Beltest, l'IBGE se déplacera pour enquêter et prendra les décisions nécessaires. Il en va de même si une activité enregistrée à différents endroits se voit retirer l'agrément dans une autre Région. La Région bruxelloise réagira immédiatement.

M. Alain Adriaens suppose que la formule d'enregistrement engendre des frais de dossier moindres pour l'exploitant. Il souhaite savoir si les chauffagistes seront concernés par l'enregistrement.

M. Philippe Smits souhaite qu'on vérifie la concordance du texte N avec le texte F. Il signale d'autre part que le mot « notifiant » n'existe pas et demande de le remplacer partout par le mot « expéditeur ».

Le ministre accepte cet amendement technique.

Le ministre confirme que les frais de dossier seront moins importants dans le cas de l'enregistrement (cf. article 21).

Quant aux chauffagistes, il signale que la question d'imposer un enregistrement plutôt qu'un agrément n'est pas arrêtée aujourd'hui car il faut tenir compte des révisions et formations technologiques que suivent régulièrement les chauffagistes.

M. Alain Adriaens prend acte que les chauffagistes sont potentiellement concernés.

M. Yaron Pesztat se demande si en introduisant la notion d'enregistrement pour des entreprises qui ont une activité assez importante, on ne va pas léser de plus petites entreprises qui ne sont même pas de classe III.

Le ministre rappelle que l'objectif essentiel est d'alléger les procédures.

M. Yaron Pesztat se demande si l'article 87 qui traite de la publicité des décisions couvre les enregistrements.

Le ministre informe qu'il n'y aura pas d'affichage sur place car le domicile de la personne enregistrée peut être son habitation dans un quartier résidentiel alors que son matériel se trouve à l'extérieur dans sa camionnette.

M. Yaron Pesztat estime qu'on se trouve dans la situation paradoxale où un boulanger pourrait devoir afficher et où un laboratoire soumis à enregistrement ne devra pas le faire.

De minister herinnert eraan dat een laboratorium dat met gevaarlijke voorwerpen of producten werkt, onderworpen is aan de milieuvergunning met de daaruitvolgende verplichting tot bekendmaking.

Mevrouw Dominique Braeckman wijst erop dat in paragraaf 2 van artikel 78/2 (registratieprocedure) gesproken wordt van twintig werkdagen, terwijl in het tweede lid van vijf kalenderdagen gesproken wordt.

De heer Stéphane de Lobkowicz wijst er voorts op dat de Nederlandse tekst van de Franse tekst verschilt wat de werkdagen betreft.

De minister stelt voor om uit te gaan van de Franse tekst en in het tweede lid van paragraaf 2 een correctie aan te brengen : het gaat wel degelijk om werkdagen en niet om kalenderdagen.

Mevrouw Dominique Braeckman wijst er ook op dat in artikel 78/4 (Algemene en bijzondere voorwaarden), in de Franse tekst, in de 2de regel van § 2 het woord « visée » moet worden vervangen door het woord « visé », aangezien het overeenkomt met het woord « accusé de réception ».

De leden stemmen ermee in deze spellingsfout te verbeteren.

Artikelen 15, 16 en 17

Deze artikelen behoeven geen commentaar.

Artikel 18

Mevrouw Dominique Braeckman wijst erop dat in 3° in de Franse tekst het woord « bourgmestres » door het woord « bourgmestre » vervangen moet worden.

Deze correctie wordt goedgekeurd.

Artikel 19

De heer Philippe Smits wijst erop dat men in de Franse tekst in artikel 86 kan lezen dat § 1 door de volgende bepaling wordt vervangen. In de Nederlandse tekst leest men: « worden de volgende wijzigingen aangebracht ». Er is dus een gebrek aan overeenstemming tussen de twee teksten.

De minister antwoordt dat de Franse tekst voorrang heeft.

Artikel 20

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Le ministre rappelle que si le laboratoire manipule des engins ou des produits dangereux, il sera soumis au permis d'environnement avec l'affichage que cela implique.

Mme Dominique Braeckman signale qu'à l'article 78/2 – procédure d'enregistrement au § 2 on parle de vingt jours ouvrables tandis qu'au deuxième alinéa on parle de cinq jours calendrier.

M. Stéphane de Lobkowicz signale par ailleurs que la version N n'est pas identique à la version F en matière de jours ouvrables.

Le ministre propose de se baser sur la version F en corrigeant dans le deuxième alinéa du § 2 : il s'agit bien de jours ouvrables et non de jours calendrier.

Mme Dominique Braeckman signale par ailleurs qu'à l'article 78/4 - Conditions générales et particulières au § 2 2e ligne, il convient de lire le mot « visé » et non le mot « visée » car il s'agit de l'accusé de réception.

Cette correction orthographique est acceptée.

Articles 15, 16 et 17

Ces articles ne suscitent pas de commentaires.

Article 18

Mme Dominique Braeckman signale qu'au 3° il convient de remplacer le mot « bourgmestres » par le mot « bourgmestre ».

Cette correction est acceptée.

Article 19

M. Philippe Smits signale qu'à l'article 86 on lit dans la version F que « le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante ». Dans la version N, on lit que : « worden de volgende wijzigingen aangebracht : ». Les textes semblent donc ne pas concorder.

Le ministre signale que le texte français prévaut.

Article 20

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Artikel 21

Mevrouw Béatrice Fraiteur stelt vast dat een rechtspersoon tienduizend frank kosten heeft voor een inrichting van klasse IB en dat een natuurlijke persoon die een aanvraag indient voor een inrichting van klasse II vijfduizend frank kosten heeft.

De minister antwoordt dat men een uniforme regeling moet treffen en dat een bedrag van tienduizend frank gevraagd zal worden.

Mevrouw Geneviève Meunier stelt vast dat de dossierkosten verminderd worden voor de natuurlijke personen, hoewel in de commentaar bij de artikelen staat dat die afgeschaft worden, in het bijzonder voor de aanvragen voor inrichtingen van klasse III. Dit commentaar zorgt voor verwarring.

Deze geïnde bedragen worden bestemd als ontvangsten voor het Gewestelijk Fonds dat dient om in de gemeenten mensen aan te werven die zich met milieuzaken bezighouden. Wat zijn de verwachte gevolgen voor de stijving van dit Fonds?

De minister meent dat dit Fonds niet volstaat om het geschikte personeel aan te werven. Er zullen nog andere middelen aangewend worden.

De minister geeft toe dat de commentaar bij artikel 21 niet goed is.

Artikel 22

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 23

De regering heeft een amendement nr. 2 ingediend om rekening te houden met de wijzigingen die in de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen aangebracht zijn krachtens de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu.

Artikelen 24 en 25

Deze artikelen behoeven geen commentaar.

Stemmingen*Artikel 1*

Dit artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Article 21

Mme Béatrice Fraiteur constate que pour une personne morale les frais sont de dix mille francs pour une installation de classe IB et de cinq mille francs pour toute personne physique qui introduit une demande pour une installation de classe II.

Le ministre signale qu'il s'agit d'harmoniser le montant à dix mille francs.

Mme Geneviève Meunier constate que les frais de dossier sont diminués pour les personnes physiques alors que le commentaire de l'article parle de les supprimer, en particulier pour les demandes d'installation de classe III. Ce commentaire porte à confusion.

D'autre part, ces frais sont canalisés en recettes pour le fonds régional qui vise à engager dans les communes des personnes travaillant dans les matières environnementales. Quel est l'impact attendu sur l'alimentation de ce fonds ?

Le ministre estime que ce fonds est insuffisant pour engager le personnel ad hoc. D'autres lignes budgétaires sont utilisées.

Le ministre reconnaît que le commentaire de l'article 21 est inopportun.

Article 22

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Article 23

Le gouvernement a introduit un amendement n° 2 permettant de tenir compte des modifications qu'a connues l'ordonnance relative aux permis d'environnement dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement.

Articles 24 et 25

Ces articles ne suscitent pas de commentaires.

Votes*Article 1^{er}*

Cet article est adopté à l'unanimité (14 voix).

Artikel 2

De heer Alain Adriaens deelt mee dat Ecolo haar amendement nr. 3 intrekt.

Stemming

Het artikel wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 3

Mevrouw Béatrice Fraiteur herhaalt dat zij de lijst als bijlage wenst te ontvangen.

De minister antwoordt dat zij de lijst zal ontvangen. De lijst zal wel niet bij het verslag gevoegd worden omdat zulks te veel werk vraagt.

Stemming

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Artikel 4

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Artikel 4bis

Amendement nr. 4 dat ertoe strekt dit artikel 5 (nieuw) in te voegen, wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Artikel 5

Het artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Artikel 6

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 7

Amendement nr. 1 en het aldus geamendeerde artikel worden met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Article 2

M. Alain Adriaens informe qu'Ecolo retire son amendement n° 3.

Vote

L'article est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Article 3

Mme Béatrice Fraiteur rappelle qu'elle souhaite obtenir la liste en annexe.

Le ministre informe qu'elle obtiendra cette liste : elle ne sera toutefois pas annexée au rapport car il s'agit d'un travail fastidieux.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité (14 voix).

Article 4

L'article est adopté à l'unanimité (14 voix).

Article 4bis

L'amendement n° 4 visant à insérer cet article 5 nouveau est adopté à l'unanimité (14 voix).

Article 5

L'article est adopté à l'unanimité (14 voix).

Article 6

Cet article est adopté par le même vote.

Article 7

L'amendement n° 1, ainsi que l'article, tel qu'amendé, sont adoptés par le même vote.

Artikel 8

Amendement nr. 1 en het aldus geamendeerde artikel worden met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 9

De heer Stéphane de Lobkowicz wijst erop dat men in de Nederlandse tekst, in 1^o, de woorden "de woorden" in het enkelvoud moet zetten.

Het artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 10

Amendement nr. 5 wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 11

Dit artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Artikel 12

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 13

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 14

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 15

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 16

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Article 8

L'amendement n° 6, ainsi que l'article, tel qu'amendé, sont adoptés par le même vote.

Article 9

M. Stéphane de Lobkowicz signale que dans la version N, il convient de remplacer au 1^o les mots « de woorden » par les mots « het woord ».

L'article est adopté par le même vote.

Article 10

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité (14 voix).

L'article, tel qu'amendé, est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Article 11

Cet article est adopté à l'unanimité (14 voix).

Article 12

Cet article est adopté par le même vote.

Article 13

Cet article est adopté par le même vote.

Article 14

Cet article est adopté par le même vote.

Article 15

Cet article est adopté par le même vote.

Article 16

Cet article est adopté par le même vote.

Artikel 17

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 18

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 19

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 20

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 21

Dit artikel wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 22

Dit artikel wordt bij eenparigheid aangenomen (14 stemmen).

Artikel 23

Amendement nr. 2 wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 24

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 25

Dit artikel wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Article 17

Cet article est adopté par le même vote.

Article 18

Cet article est adopté par le même vote.

Article 19

Cet article est adopté par le même vote.

Article 20

Cet article est adopté par le même vote.

Article 21

Cet article est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Article 22

Cet article est adopté à l'unanimité (14 voix).

Article 23

L'amendement n° 2 est adopté par le même vote.

Cet article, tel qu'amendé, est adopté par le même vote.

Article 24

Cet article est adopté par le même vote.

Article 25

Cet article est adopté par le même vote.

Stemming over het geheel

Het aldus geamendeerde ontwerp van ordonnantie wordt met 13 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Philippe SMITS

De Voorzitster,

Marie-Jeanne RIQUET

Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance, tel qu'amendé, est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Philippe SMITS

La Présidente,

Marie-Jeanne RIQUET

Tekst aangenomen door de commissie

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen*Artikel 2*

Artikel 7, § 2, van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voordat een inrichting ten gevolge van de wijziging van een van de elementen van de vergunningsaanvraag, met uitzondering van artikel 10, 1° en 2°, wordt verbouwd of uitgebreid en voordat een inrichting die om een reden voortvloeiend uit de exploitatie zelf, vernietigd of tijdelijk buiten werking wordt gesteld, opnieuw in bedrijf wordt gesteld, betekent de uitbater de bevoegde overheid bij een aangetekende brief de volgende omstandigheden :

1° de verbouwing of de uitbreiding van de vergunde inrichting geeft aanleiding tot de toepassing van een nieuwe rubriek van de lijst der ingedeelde inrichtingen of is van die aard dat ze de vormen van gevaar, hinder of ongemak voortvloeiende uit de vergunde inrichting kan vergroten;

2° de vernietiging of de buitenwerkingstelling van de vergunde inrichting vloeit voort uit de vormen van gevaar, hinder of ongemak die door de uitbating veroorzaakt worden en waarmee geen rekening werd gehouden toen de initiële vergunning werd afgegeven.

De bevoegde overheid beschikt over één maand na ontvangst van de desbetreffende betekening om te bepalen of er al dan niet een milieuvergunningsaanvraag ingediend moet worden. Wanneer de uitbater geen beslissing van de bevoegde overheid binnen de gestelde termijn heeft ontvangen, mag hij de ter kennis gegeven verbouwing of uitbreiding uitvoeren. ».

Artikel 3

De volgende wijzigingen worden in artikel 13 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen aangebracht :

Texte adopté par la commissionCHAPITRE I^{er}**Disposition générale***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE II

Modifications de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement*Article 2*

L'article 7, § 2, de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement est remplacé par la disposition suivante :

« Préalablement à toute transformation ou extension d'une installation résultant de la modification d'un des éléments contenus dans la demande de permis, sauf en ce qui concerne l'article 10, 1° et 2°, et préalablement à toute remise en exploitation d'une installation détruite ou mise temporairement hors usage par une cause résultant de l'exploitation, l'exploitant notifie par lettre recommandée à l'autorité compétente les circonstances qui suivent :

1° la transformation ou l'extension de l'installation autorisée entraîne l'application d'une nouvelle rubrique de la liste des établissements classés ou est de nature à aggraver les dangers, nuisances ou inconvénients inhérents à l'installation autorisée;

2° la destruction ou la mise hors d'usage de l'installation autorisée résulte des dangers, nuisances ou inconvénients générés par l'exploitation qui n'ont pas été pris en compte lors de la délivrance du permis initial.

L'autorité compétente dispose d'un mois à dater de cette notification pour déterminer si une demande de permis d'environnement doit être introduite. A défaut de recevoir une telle décision de l'autorité compétente dans ce délai, l'exploitant peut exécuter la transformation ou l'extension notifiée. ».

Article 3

A l'article 13 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, sont apportées les modifications suivantes :

1° in het eerste lid van de huidige tekst dat § 1 zal vormen, wordt de eerste volzin met de volgende woorden aangevuld : « of waarvan het advies in de loop van het onderzoek van de aangiften van klasse III kan worden ingewonnen »;

2° het tweede lid van de huidige tekst dat § 1 zal vormen, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 3° binnen vijftien dagen na het doorgeven van het dossier aan de geraadpleegde administraties en instanties voor de voorlopige inrichtingen »;

3° de huidige tekst die § 1 zal vormen, wordt met een § 2 aangevuld, luidend als volgt :

« § 2. – Wanneer de exploitatie van een installatie negatieve en significante effecten op het milieu van een andere Lid-Staat kan hebben, of wanneer een Lid-Staat, die daardoor in belangrijke mate getroffen kan worden, ter zake een verzoek indient, worden de krachtens artikel 10 van deze ordonnantie verstrekte gegevens aan de andere Lid-Staat bezorgd op het tijdstip waarop ze aan door deze ordonnantie georganiseerde openbare onderzoeken worden onderworpen. Die gegevens dienen als basis voor het nodige overleg in het raam van de bilaterale betrekkingen volgens het beginsel van wederkerigheid en gelijke behandeling.

De Regering bepaalt de procedure met betrekking tot die gegevensuitwisseling en zorgt er met name voor dat de aanvragen ook gedurende een passende termijn toegankelijk zijn voor het publiek van de Lid-Staat die kan worden getroffen, zodat het publiek terzake een standpunt kan innemen voordat de bevoegde overheid haar standpunt bekend maakt. ».

Artikel 4

Het eerste lid, punt 5°, van artikel 26 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld als volgt : « alsook de maatregelen die ertoe strekken zware ongevallen te voorkomen en de gevolgen daarvan te beperken; ».

Artikel 5 (nieuw) (oud artikel 4bis)

Na afdeling 4 van hoofdstuk 2 van dezelfde ordonnantie, wordt een afdeling *4bis* ingevoegd, luidend :

« Afdeling *4bis* : informatieverspreiding voor de omwonenden van Seveso-bedrijven.

Artikel *31bis* : Het Instituut bezorgt de omwonenden van bedrijven van het Seveso-type eenmaal per jaar een vereenvoudigd verslag dat krachtens artikel 63, § 1, 7 aan de vergunninghouders opgelegd wordt. ».

1° au premier alinéa du texte actuel qui formera le § 1^{er}, la première phrase est complétée par les mots suivants : « ou dont l'avis peut être sollicité au cours de l'examen des déclarations de classe III »;

2° le deuxième alinéa du texte actuel qui formera le § 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« 3° dans les quinze jours de la transmission du dossier aux administrations et instances consultées pour les installations temporaires »;

3° au texte actuel qui formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. – Lorsque l'exploitation d'une installation pourrait avoir des effets négatifs et significatifs sur l'environnement d'un autre Etat membre, ou lorsqu'un Etat membre, qui est susceptible d'en être fortement affecté, fait une demande en ce sens, les données fournies en vertu de l'article 10 de la présente ordonnance sont communiquées à l'autre Etat membre en même temps qu'elles sont soumises aux enquêtes publiques organisées par l'ordonnance. Ces données servent de base aux consultations nécessaires dans le cadre des relations bilatérales, selon le principe de la réciprocité et de l'égalité de traitement.

Le Gouvernement détermine la procédure de cet échange de données, en veillant notamment à ce que les demandes soient également rendues accessibles pendant une période appropriée au public de l'Etat membre susceptible d'être affecté, afin qu'il puisse prendre position à cet égard avant que l'autorité compétente n'arrête sa position. ».

Article 4

Dans l'article 26 de la même ordonnance, l'alinéa premier, 5°, est complété comme suit : « ainsi que les mesures visant à prévenir les accidents majeurs et à limiter leurs conséquences; ».

Article 5 (nouveau) (ancien article 4bis)

Après la section 4 du chapitre 2 de la même ordonnance, il est inséré une section *4bis* rédigée comme suit :

« Section *4bis* : information particulière des habitants riverains des entreprises Seveso.

Article *31bis* : L'Institut transmet une fois par an aux riverains des entreprises de type Seveso une version simplifiée du rapport imposé à l'article 63, § 1, 7 aux titulaires de permis. ».

Artikel 6 (oud artikel 5)

Artikel 32, § 2, van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt : « Wanneer de aanvrager van een attest of een vergunning voor een inrichting van klasse I.A onderworpen is aan de inachtneming van de regelgeving betreffende de overheidsopdrachten om de persoon te kiezen die belast is met de effectenstudie, begint de voormelde termijn van 450 dagen te lopen op de datum waarop het begeleidingscomité de definitieve keuze van bovenvermelde persoon aanvaardt. ».

Artikel 7 (oud artikel 6)

In artikel 52 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° er wordt een § 1bis ingevoegd, luidend als volgt : « § 1bis In het in artikel 13, § 1, tweede lid, 3°, bedoelde geval van deze ordonnantie, wordt het dossier onmiddellijk voor advies aan het Instituut bezorgd. ».
- 2° in § 2, wordt het cijfer « tien » vervangen door het cijfer « vijftieng ».

Artikel 8 (oud artikel 7)

In artikel 53 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, tweede lid, worden de woorden « vanaf de 11e dag » vervangen door de woorden « vanaf de 26e dag »;
- 2° in § 2, tweede lid, wordt de woorden « uitgereikt voor de duur vermeld in de aanvraag » vervangen door het woord « geweigerd »;
- 3° het derde lid van § 2 wordt opgeheven.

Artikel 9 (oud artikel 8)

Artikel 55 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door een nieuw artikel, luidend als volgt :

« Artikel 55 – In acht te nemen elementen bij het nemen van de beslissing :

Naast de in de aanvraag of in het beroep vermelde gegevens en onverminderd alle andere inlichtingen die nuttig kunnen zijn, moet bij het nemen van iedere beslissing met de volgende elementen rekening worden gehouden :

- 1° de beste beschikbare technieken om de gevaren, de hinder of de ongemakken ten gevolge van de inrichting te voorkomen, te verminderen of te verhelpen, alsook de concrete gebruiksmogelijkheden van die technieken;

Article 6 (ancien article 5)

Au § 2 de l'article 32 de la même ordonnance, un troisième alinéa est ajouté, libellé comme suit : « Lorsque le demandeur d'un certificat ou d'un permis pour une installation de classe I.A est soumis à l'obligation de respecter la réglementation sur les marchés publics pour choisir le chargé d'étude d'incidences, le délai précité de 450 jours est compté à partir de la date à laquelle le comité d'accompagnement accepte le choix définitif du chargé d'étude. ».

Article 7 (ancien article 6)

A l'article 52 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° il est inséré un § 1^{er} bis, rédigé comme suit : « § 1^{er} bis Dans le cas visé à l'article 13, § 1^{er}, deuxième alinéa, 3°, de la présente ordonnance, le dossier est immédiatement transmis pour avis à l'Institut. »;
- 2° dans le § 2, le nombre « dix » est remplacé par le nombre « vingt-cinq ».

Article 8 (ancien article 7)

A l'article 53 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au § 1^{er}, deuxième alinéa, les mots « à dater du 11e jour » sont remplacés par les mots « à dater du 26e jour »;
- 2° au § 2, deuxième alinéa, les mots « accordé pour la durée figurant dans la demande » sont remplacés par le mot « refusé »;
- 3° au § 2, le troisième alinéa est abrogé.

Article 9 (ancien article 8)

L'article 55 de la même ordonnance est remplacé par un nouvel article, libellé comme suit :

« Article 55 – Eléments à prendre en compte lors de l'élaboration de la décision :

Dans l'élaboration de toute décision, outre les éléments contenus dans la demande ou le recours et sans préjudice de tous autres renseignements utiles, les éléments suivants doivent être pris en considération :

- 1° les meilleures techniques disponibles pour éviter, réduire ou remédier aux dangers, nuisances ou inconvénients de l'installation, et leurs possibilités concrètes d'utilisation;

- 2° de wisselwerking tussen de gevaren, hinder en ongemakken van de geplande inrichting en die van bestaande inrichtingen;
- 3° de waarschijnlijkheid, de mogelijkheid en de gevolgen van zware ongevallen in de geplande inrichting en de wisselwerking ervan met die van de bestaande inrichtingen (domino-effect);
- 4° de dwingende bepalingen die van toepassing zijn, met inbegrip van de programma's ter vermindering van de vervuiling en met name de voorschriften en doelstellingen van het gewestplan betreffende de strijd tegen geluidshinder enerzijds en het gewestplan betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen die bindend zijn voor de uitreikende overheid anderzijds;
- 5° de adviezen die binnen de termijn worden uitgebracht door de geraadpleegde personen en diensten. Indien er een effectenstudie werd uitgevoerd, zal met de gegevens en de besluiten ervan speciaal rekening worden gehouden.

Bij het nemen van elke beslissing moeten de belangen die in artikel 2 worden genoemd, en de belangen van de aanvrager of de uitbater onderling worden afgewogen.

Deze gegevens moeten naar behoren vermeld staan in de motivering van de beslissing, ofwel in het dossier zijn opgenomen. ».

Artikel 10 (oud artikel 9)

In artikel 62 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 2 worden tussen het woord « de » en de woorden « uitreikende overheid » de woorden « in eerste instantie » ingevoegd;
- 2° § 4 wordt aangevuld met het volgende lid : « Zodra het dossier volledig is, vraagt de bevoegde overheid de adviezen die vereist zijn krachtens artikel 13 van deze ordonnantie. ».

Artikel 11 (oud artikel 10)

In artikel 63 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, 7°, wordt het woord « jaarlijks » vervangen door de woorden « regelmatig en ten minste een keer per jaar », en wordt de volgende zin toegevoegd : « Hij brengt buiten zijn bedrijf de bekendmaking aan dat het verslag opgesteld is en dat een vereenvoudigde versie ervan beschikbaar is bij het Instituut »;

- 2° les interrelations entre les dangers, nuisances ou inconvénients de l'installation envisagée et celles d'installations existantes;
- 3° les probabilités, les possibilités et les conséquences d'accidents majeurs de l'installation envisagée, ainsi que leurs interrelations avec celles des installations existantes (effet domino);
- 4° les dispositions impératives applicables, en ce compris les programmes de réduction de la pollution et notamment les prescriptions et les objectifs des plans régionaux de lutte contre le bruit et de prévention et gestion des déchets ayant un caractère obligatoire pour l'autorité délivrante;
- 5° les avis émis dans les délais par les personnes et services consultés. Quand une étude d'incidences a été réalisée, les données et les conclusions qui s'en dégagent sont spécialement prises en considération.

Dans l'élaboration de toute décision, les intérêts visés à l'article 2 et les intérêts du demandeur ou de l'exploitant doivent être mis en balance.

Ces éléments doivent, soit être valablement rencontrés dans la motivation de la décision, soit apparaître dans le dossier. ».

Article 10 (ancien article 9)

A l'article 62 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 2, les mots « en première instance » sont ajoutés après les mots « autorité délivrante »;
- 2° le § 4 est complété par l'alinéa suivant : « Dès que le dossier est complet, l'autorité compétente sollicite les avis requis en vertu de l'article 13 de la présente ordonnance. ».

Article 11 (ancien article 10)

A l'article 63 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 1^{er}, 7°, le mot « annuellement » est remplacé par les mots « périodiquement et au moins une fois par an » et la phrase suivante est ajoutée : « Il affiche à l'extérieur de son entreprise l'information selon laquelle ce rapport a été établi et est disponible sous forme simplifiée auprès de l'Institut »;

2° § 1 wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 8° de bevoegde overheid de gegevens bezorgen die noodzakelijk zijn om toe te zien op de naleving van de in de vergunning gestelde voorwaarden. ».

Artikel 12 (oud artikel 11)

In artikel 64, § 1, van dezelfde ordonnantie worden tussen het woord « De » en de woorden « uitreikende overheid » de woorden « in eerste instantie » ingevoegd.

Artikel 13 (oud artikel 12)

De tekst van artikel 75 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende tekst :

« De erkenning wordt toegekend voor een periode van maximum vijftien jaar. De Regering kan per soort erkenning een kortere maximumperiode bepalen. ».

Artikel 14 (oud artikel 13)

Tussen de artikelen 76 en 77 van dezelfde ordonnantie wordt een artikel 76bis ingevoegd, genoemd « Wijziging van de erkenning » en waarvan de tekst hierna volgt :

« Artikel 76bis

§ 1. – De in eerste instantie uitreikende overheid kan, op verzoek van de erkenninghouder, de erkenning wijzigen. Bij die wijziging dienen de voorwaarden voor de toekenning van de erkenning waarin de bestaande regelgeving voorziet, echter wel te worden nageleefd.

§ 2. – Elke beslissing tot wijziging van de erkenning wordt genomen na de erkenninghouder de kans te hebben gegeven zijn opmerkingen schriftelijk of mondeling bekend te maken.

§ 3. – De beslissing tot wijziging wordt met redenen omkleed en wordt aan de erkenninghouder bij een ter post aangetekende brief meegedeeld. Ze wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. ».

Artikel 15 (oud artikel 14)

Na titel IV van dezelfde ordonnantie wordt een nieuwe titel IVbis ingevoegd, luidend als volgt :

« Titel IVbis – Personen onderworpen aan registratie

Artikel 78/1 – Personen onderworpen aan registratie

De Regering stelt de lijst vast van de activiteiten waarvoor de uitoefenaars ervan zich vooraf moeten laten regis-

2° le § 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« 8° de fournir à l'autorité compétente les données nécessaires au contrôle du respect des conditions du permis. ».

Article 12 (ancien article 11)

A l'article 64, § 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « en première instance » sont ajoutés après les mots « autorité délivrante ».

Article 13 (ancien article 12)

L'article 75 de la même ordonnance est remplacé par le texte suivant :

« L'agrément est octroyé pour une durée maximale de quinze ans. Le Gouvernement peut fixer une durée maximale inférieure par type d'agrément. ».

Article 14 (ancien article 13)

Un article 76bis, intitulé « Modification de l'agrément » est inséré entre les articles 76 et 77 de la même ordonnance et est libellé comme suit :

« Article 76bis

§ 1^{er}. – L'autorité délivrante en première instance peut modifier l'agrément à la demande de son titulaire, dans le respect des conditions d'octroi d'agrément prévues par les réglementations existantes.

§ 2. – Toute décision de modification d'agrément est prise après avoir donné à son titulaire la possibilité d'adresser ses observations, oralement ou par écrit.

§ 3. – La décision de modification est motivée et notifiée au titulaire de l'agrément par envoi recommandé à la poste. Elle est publiée par extrait au *Moniteur belge*. ».

Article 15 (ancien article 14)

Après le titre IV de la même ordonnance, il est inséré un titre IVbis, rédigé comme suit :

« Titre IVbis – Des personnes soumises à l'enregistrement

Article 78/1 – Personnes soumises à enregistrement

Le Gouvernement fixe la liste des activités pour lesquelles leurs auteurs sont soumis à enregistrement préa-

treren. Ze kan de bijzondere nadere registratievoorschriften bepalen die voor elke activiteiten categorie gelden.

Artikel 78/2 – Registratieprocedure

§ 1. – De aan de uitoefening van de activiteit voorafgaande registratie wordt gedaan via een formulier waarvan de inhoud en het model door de Regering bepaald worden. Het formulier wordt bij een ter post aangetekende zending aan het Instituut betekend.

§ 2. – Als het betekende registratieformulier volledig is, stuurt het Instituut de verzender binnen 20 werkdagen na verzending van het registratieformulier een ter post aangekend ontvangstbewijs.

Wanneer het registratieformulier niet volledig is, brengt het Instituut de verzender daarvan op de hoogte binnen 5 dagen na ontvangst van het formulier en vermeldt het welke documenten en inlichtingen ontbreken.

Binnen drie werkdagen na verzending van de ontbrekende documenten en inlichtingen bij ter post aangetekend schrijven, stuurt het Instituut de verzender een ter post aangekend ontvangstbewijs.

Artikel 78/3 – Aanvang van de activiteit

Onverminderd de bepalingen van artikel 78/4 kan de activiteit een aanvang nemen na ontvangst van het ontvangstbewijs dat de registratie bevestigd, of, bij niet-ontvangst ervan, de dag na het verstrijken van de termijn waarover het Instituut beschikt om het op te sturen.

Artikel 78/4 – Algemene en bijzondere voorwaarden

§ 1. – Vóór een activiteit onderworpen wordt aan de registratieformaliteit kan de Regering de algemene voorwaarden met betrekking tot de uitoefening van die activiteit bepalen.

§ 2. – Het Instituut kan, op het ogenblik dat het het in artikel 78/2 bedoelde ontvangstbewijs verstuurt, of wanneer het later vaststelt dat de activiteiten waarvan sprake in de registratie een als in artikel 2 bedoeld gevaar, hinder of ongemak veroorzaken, elke verzender ook bijzondere voorwaarden opleggen betreffende de uitoefening van zijn activiteit, met name :

1. voorwaarden voor het sluiten van een verzekeringspolis die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de verzender dekt in geval van schade ten gevolge van een vorm van gevaar, hinder of ongemak, zoals bedoeld in artikel 2;

lable. Il peut déterminer les modalités particulières d'enregistrement propres à chaque catégorie d'activité.

Article 78/2 – Procédure d'enregistrement

§ 1^{er}. – L'enregistrement préalable à l'exercice de l'activité se fait au moyen d'un formulaire dont le contenu et le modèle sont fixés par le Gouvernement. Le formulaire est notifié à l'Institut par envoi recommandé à la poste.

§ 2. – Lorsque le formulaire d'enregistrement notifié est complet, l'Institut adresse un accusé de réception par envoi recommandé à la poste à l'expéditeur, dans les 20 jours ouvrables de l'expédition du formulaire d'enregistrement.

Lorsque le formulaire d'enregistrement n'est pas complet, l'Institut en informe l'expéditeur dans les 5 jours ouvrables de la réception du formulaire, en indiquant les documents ou les renseignements manquants.

Dans les trois jours ouvrables de l'expédition par envoi recommandé à la poste des documents ou renseignements manquants, l'Institut adresse à l'expéditeur un accusé de réception par envoi recommandé à la poste.

Article 78/3 – Début de l'activité

Sans préjudice des dispositions de l'article 78/4, l'activité peut être entamée dès réception de l'accusé de réception donnant acte de l'enregistrement ou, à défaut, le lendemain de l'expiration du délai laissé à l'Institut pour l'envoi de celui-ci.

Article 78/4 – Conditions générales et particulières

§ 1^{er}. – Préalablement à la soumission d'une activité à la formalité de l'enregistrement, le Gouvernement peut définir les conditions générales d'exercice de l'activité.

§ 2. – L'Institut, en même temps qu'il adresse l'accusé de réception visé à l'article 78/2 ou lorsqu'il constate ultérieurement que les activités visées par l'enregistrement causent un danger, une nuisance ou un inconvénient visés à l'article 2, peut également prescrire à tout expéditeur des conditions particulières relatives à l'exercice de son activité, notamment :

1. des conditions relatives à la souscription d'une police d'assurance couvrant la responsabilité civile de l'expéditeur, en cas de dommage consécutif à l'un des dangers, nuisances ou inconvénients visés à l'article 2;

2. voorwaarden voor de maatregelen die moeten worden genomen wanneer er zich een voorval of ongeluk voordoet dat schade kan berokkenen aan het leefmilieu en aan de personen die krachtens artikel 2 beschermd worden;
3. voorwaarden voor de tijdstippen waarop de inrichting in werking mag zijn.

Artikel 78/5 – Schorsing of intrekking

§ 1. – Het Instituut kan te allen tijde de registratie schorsen of intrekken als de verzender :

1. de hem opgelegde voorwaarden voor de uitoefening van zijn activiteit niet naleeft;
2. andere aan een registratie onderworpen prestaties levert dan die waarvoor hij geregistreerd werd, of prestaties levert die op het vlak van kwaliteit ontoereikend zijn.

§ 2. – Elke beslissing tot schorsing of intrekking van de registratie wordt genomen na de verzender de mogelijkheid te hebben gegeven zijn opmerkingen schriftelijk of mondeling bekend te maken.

Artikel 78/6

De krachtens artikel 78/1 vereiste registratie moet worden aangevraagd uiterlijk binnen zes maanden na de inwerkingtreding van het besluit tot vaststelling van de lijst van aan registratie onderworpen activiteiten. Mits aan die voorwaarden voldaan wordt, mag de activiteit zonder registratie worden voortgezet.

Artikel 78/7

De registratie wordt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. ».

Artikel 16 (oud artikel 15)

In artikel 80 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, na de woorden « betreffende de afgifte van een milieu-attest, milieuvergunning, erkenning » worden de woorden « of betreffende het ontvangstbewijs van een aanvraag tot registratie, » ingevoegd;
- 2° in dezelfde § 1 wordt de zinsnede « intrekking van een milieu-attest, milieuvergunning, erkenning, » aangevuld met het woord « , registratie, »;
- 3° het tweede lid van § 2 wordt vervangen door het volgende lid :

2. des conditions relatives aux mesures à prendre, en cas d'accident ou d'incident susceptible de porter préjudice à l'environnement et aux personnes protégées en vertu de l'article 2;

3. des conditions d'horaire concernant le fonctionnement de l'activité.

Article 78/5 – Suspension ou retrait

§ 1^{er}. – L'Institut peut à tout moment suspendre ou retirer l'enregistrement si l'expéditeur :

1. ne respecte pas les conditions qui lui ont été prescrites pour l'exercice de son activité;
2. fournit des prestations soumises à enregistrement autres que celles pour lesquelles il a été enregistré, ou d'une qualité insuffisante.

§ 2. – Toute décision de suspension ou de retrait de l'enregistrement est prise après avoir donné à l'expéditeur la possibilité d'adresser ses observations oralement ou par écrit.

Article 78/6

L'enregistrement requis en vertu de l'article 78/1 doit être demandé, au plus tard, dans les six mois de l'entrée en vigueur de l'arrêté fixant la liste des activités soumises à l'enregistrement. Si cette condition est remplie, l'activité peut être poursuivie sans enregistrement.

Article 78/7

L'enregistrement est publié par extrait au *Moniteur belge*. ».

Article 16 (ancien article 15)

A l'article 80 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 1^{er}, après les mots : « relative à la délivrance d'un certificat, d'un permis d'environnement, d'un agrément » sont ajoutés les mots : « ou relative à l'accusé de réception d'une demande d'enregistrement »;
- 2° dans le même § 1^{er}, après les mots : « de retrait d'un certificat, d'un permis d'environnement, d'un agrément », sont ajoutés les mots : « , d'un enregistrement, »;
- 3° au § 2, le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« Het Milieucollege kan het attest, de milieuvergunning of de erkenning afgeven, of de registratie bevestigen, overeenkomstig de bepalingen van de titels II, IV en IVbis. ».

Artikel 17 (oud artikel 16)

§ 3 van artikel 81 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. – De Regering kan het attest, de milieuvergunning of de erkenning afgeven, of de registratie bevestigen, overeenkomstig de bepalingen van de titels II, IV en IVbis. ».

Artikel 18 (oud artikel 17)

In artikel 83, 3°, van dezelfde ordonnantie worden tussen het woord « erkenning » en het woord « in » de woorden « of de registratie » ingevoegd.

Artikel 19 (oud artikel 18)

In artikel 85 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden het woord « registratie » tussen de woorden « elke voorafgaande verklaring » en de woorden « of beslissing waarbij (...) bijzondere uitbatingvoorwaarden worden opgelegd » ingevoegd;

2° in hetzelfde lid worden de woorden « van de erkenning » weggelaten;

3° 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° voor de registraties, aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van de woonplaats of maatschappelijke zetel van de verzender. ».

Artikel 20 (oud artikel 19)

In artikel 86 van dezelfde ordonnantie wordt § 1 vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. – Het Instituut houdt een register bij van de milieuattesten en milieuvergunningen, van de aangiften, erkenningen en registraties afgegeven op heel het grondgebied van het Gewest.

Elke gemeente houdt een register bij van de milieuattesten en milieuvergunningen, en van de aangiften, met betrekking tot de inrichtingen die op haar grondgebied zijn gevestigd. ».

« Le Collège d'environnement peut délivrer le certificat, le permis d'environnement ou l'agrément, ou donner acte de l'enregistrement, conformément aux dispositions des titres II, IV et IVbis. ».

Article 17 (ancien article 16)

Le § 3 de l'article 81 de la même ordonnance est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. – Le Gouvernement peut délivrer le certificat, le permis d'environnement ou l'agrément, ou donner acte de l'enregistrement, conformément aux dispositions des titres II, IV et IVbis. ».

Article 18 (ancien article 17)

A l'article 83, 3°, de la même ordonnance, après le mot « agrément » sont ajoutés les mots : « ou de l'enregistrement ».

Article 19 (ancien article 18)

A l'article 85 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, les mots « tout enregistrement » sont insérés entre les mots « toute déclaration préalable » et les mots « ou toute décision prescrivant des conditions particulières d'exploiter »;

2° au même alinéa, les mots « d'agrément » sont supprimés;

3° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° pour les enregistrements, au collège des bourgmestre et échevins de la commune du domicile ou du siège social de l'expéditeur. ».

Article 20 (ancien article 19)

A l'article 86 de la même ordonnance, le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. – L'Institut tient un registre des certificats et permis d'environnement, des déclarations, des agréments et des enregistrements délivrés sur tout le territoire de la Région.

Chaque commune tient un registre des certificats et permis d'environnement ainsi que des déclarations, relatifs aux installations situées sur son territoire. ».

Artikel 21 (oud artikel 20)

In artikel 96 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 1°, worden tussen de woorden « een krachtens artikel 6 » en het woord « vastgestelde » de woorden « of krachtens artikel 78/4 » ingevoegd;

2° § 1, 3°, wordt aangevuld met wat volgt : « of, zonder zich te hebben laten registreren, een activiteit uitoefent die, overeenkomstig artikel 78/1, door de Regering onderworpen werd aan een voorafgaande registratie »;

3° § 1, 4°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° zich verzet tegen de organisatie of het verloop van een deel van de onderzoeksprocedure voor een aanvraag om een milieuattest of een milieuvergunning of voor een erkenningsaanvraag, de uitoefening van de opdracht van de ambtenaren belast met het toezicht op de inrichtingen of van de erkende of aan een registratie onderworpen personen, of de uitoefening van de opdrachten die de rechter aan het Instituut kan toevertrouwen. »;

4° op het einde van § 1, 6°, worden de volgende woorden ingevoegd : « of registratie ».

Artikel 22 (oud artikel 21)

In artikel 100 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, derde lid, 4°, wordt aangevuld met wat volgt : « ingediend door een rechtspersoon »;

2° in § 1, derde lid, 5°, worden de woorden « voor elke voorafgaande aangifte » vervangen door de woorden « voor elke aanvraag om een erkenning ingediend door een natuurlijke persoon ».

HOOFDSTUK III

Diverse wijzigingsbepalingen*Artikel 23 (oud artikel 22)*

Artikel 3, § 2, 3e streepje, van het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, als bekrachtigd door artikel 41 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, wordt aangevuld met wat volgt :

« en de Europese instellingen de verslagen en alle andere inlichtingen bezorgen die vereist zijn door of krachtens de Verdragen van de Europese Unie of het afgeleide recht; ».

Article 21 (ancien article 20)

A l'article 96 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, 1°, les mots « ou en vertu de l'article 78/4 » sont ajoutés après les mots « en vertu de l'article 6 »;

2° à la fin du § 1^{er}, 3°, sont ajoutés les mots suivants : « ou accompli, sans s'être fait enregistrer, une activité soumise par le Gouvernement à enregistrement préalable, conformément à l'article 78/1 »;

3° le § 1^{er}, 4°, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° fait obstacle à l'organisation ou au déroulement d'un élément de la procédure d'instruction d'une demande de certificat ou de permis d'environnement ou d'une demande d'agrément, à l'exercice des missions des agents chargés de la surveillance des installations, des personnes agréées ou soumises à enregistrement ou à l'exercice des missions que le juge peut confier à l'Institut. »;

4° à la fin du § 1^{er}, 6°, sont ajoutés à la fin de la phrase les mots suivants : « ou d'enregistrement ».

Article 22 (ancien article 21)

A l'article 100 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, troisième alinéa, 4°, les mots « par une personne morale » sont ajoutés après le mot « agrément »;

2° au § 1^{er}, troisième alinéa, 5°, les mots « pour toute déclaration préalable » sont remplacés par les mots « pour toute demande d'agrément par une personne physique ».

CHAPITRE III

Dispositions modificatives diverses*Article 23 (ancien article 22)*

Dans l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, confirmé par l'article 41 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, les mots suivants sont ajoutés à la fin de l'article 3, § 2, 3e tiret :

« et communiquer aux institutions européennes les rapports et toutes autres informations requises par ou en vertu des Traités de l'Union européenne ou du droit dérivé; ».

Artikel 24 (oud artikel 23)

In de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van de misdrijven inzake leefmilieu,

1) wordt een artikel 11*bis* ingevoegd vóór artikel 12, in onderafdeling 1 van afdeling 3, luidend als volgt :

« Met naleving van de bepalingen van een samenwerkingsakkoord dat geratificeerd wordt overeenkomstig artikel 92*bis*, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, kan de Regering voor alle of bepaalde categorieën van inrichtingen bepalingen vaststellen met betrekking tot de nadere regels op het vlak van de inspectie. Die bepalingen hebben met name betrekking op de frequentie van de controles en op de meetmethoden. ».

2) worden in artikel 33, 5° de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° punt a) wordt aangevuld met de woorden « of 78/1 »;

2° punt d) wordt aangevuld met de woorden « of zich niet aan de krachtens artikel 68 of artikel 78/4 opgelegde voorwaarden houdt »;

3° het volgende punt wordt toegevoegd :

« m) zich verzet tegen de organisatie of het verloop van een deel van de onderzoeksprocedure voor een aanvraag om een milieu-attest of een milieuvergunning of voor een erkenningsaanvraag, de uitoefening van de opdracht van de ambtenaren belast met het toezicht op de inrichtingen of van de erkende of aan een registratie onderworpen personen, of de uitoefening van de opdrachten die de rechter aan het Instituut kan toevertrouwen ». »

Artikel 25 (oud artikel 24)

In de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, eerste lid, worden de woorden « of de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning » vervangen door de woorden « of de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen »;

2° in artikel 7*bis* worden de woorden « de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunningen » vervangen door « of de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen ».

Article 24 (ancien article 23)

Dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement,

1) un article 11*bis*, dont le texte suit, est inséré avant l'article 12, dans la sous-section 1 de la section 3 :

« Dans le respect des dispositions déterminées par accord de coopération approuvé conformément à l'article 92*bis*, § 1^{er}, deuxième alinéa, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, le Gouvernement peut arrêter des dispositions relatives aux modalités de l'inspection pour toutes ou certaines catégories d'installations. Ces dispositions ont trait notamment aux fréquences des contrôles et aux méthodes de mesures. ».

2) à l'article 33, 5°, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° le point a) est complété par les mots « ou 78/1 »;

2° le point d) est complété par les mots « ou aux conditions imposées en vertu de l'article 68 ou de l'article 78/4 »;

3° le point suivant est ajouté :

« m) fait obstacle à l'organisation ou au déroulement d'un élément de la procédure d'instruction d'une demande de certificat ou de permis d'environnement ou d'une demande d'agrément, à l'exercice des missions des agents chargés de la surveillance des installations, des personnes agréées ou soumises à l'enregistrement ou à l'exercice des missions que le juge peut confier à l'Institut ». »

Article 25 (ancien article 24)

Dans la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article 2, premier alinéa, les mots « ou de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement » sont remplacés par les mots « ou de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement »;

2° à l'article 7*bis*, les mots « l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement » sont remplacés par les mots « ou de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement ».

Artikel 26 (oud artikel 25)

In artikel *2bis* van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het grondwater, worden de woorden « de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning » vervangen door de woorden « de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen ».

Article 26 (ancien article 25)

Dans l'article *2bis* de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines, les mots « l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement » sont remplacés par les mots « l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement ».

Bijlage**Amendementen**

Nr. 1 (van de Regering)

*Artikel 7***In artikel 7 wordt punt 2° vervangen als volgt :**

« 2° in § 2, tweede lid, worden de woorden « uitgereikt voor de duur vermeld in de aanvraag » vervangen door het woord « geweigerd »;

3° het derde lid van § 2 wordt opgeheven ».

VERANTWOORDING

De vervanging van de stilzwijgende afgifte van een vergunning bij het uitblijven van een beslissing van de overheid door een stilzwijgende weigering houdt in dat alle woorden en bepalingen moeten worden geschrapt die enkel zin hadden indien het stelsel van stilzwijgende toekenning van de exploitatievergunning behouden was gebleven.

Nr. 2 (van de Regering)

*Artikel 23***Artikel 23 wordt met de volgende bepaling aangevuld :**

« In artikel 33, 5°, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt a) wordt aangevuld met de woorden « of 78/1 »;

2° punt d) wordt aangevuld met de woorden « of zich niet aan de krachtens artikel 68 of artikel 78/4 opgelegde voorwaarden houdt »;

3° het volgende punt wordt toegevoegd :

« m) zich verzet tegen de organisatie of het verloop van een deel van de onderzoeksprocedure voor een aanvraag om een milieu-attest of een milieuvergunning of voor een erkenningsaanvraag, de uitoefening van de opdracht van de ambtenaren belast met het toezicht op de inrichtingen of van de erkende of aan een registratie onderworpen personen, of de uitoefening van de opdrachten die de rechter aan het Instituut kan toevertrouwen ». »

VERANTWOORDING

In de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leef-

Annexe**Amendements**

N° 1 (du Gouvernement)

*Article 7***A l'article 7, le 2° est remplacé comme suit :**

« 2° au § 2, alinéa 2, les mots « accordé pour la durée figurant dans la demande » sont remplacés par le mot « refusé »;

3° au § 2, l'alinéa 3 est abrogé ».

JUSTIFICATION

La substitution d'une décision de refus tacite au lieu d'un permis tacite en cas de silence de l'autorité implique la suppression de tous les termes et dispositions qui n'avaient de sens que si le régime d'autorisation tacite d'exploiter avait été maintenu.

N° 2 (du Gouvernement)

*Article 23***L'article 23 est complété par la disposition suivante :**

« A l'article 33, 5°, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point a) est complété par les mots « ou 78/1 »;

2° le point d) est complété par les mots « ou aux conditions imposées en vertu de l'article 68 ou de l'article 78/4 »;

3° le point suivant est ajouté :

« m) fait obstacle à l'organisation ou au déroulement d'un élément de la procédure d'instruction d'une demande de certificat ou de permis d'environnement ou d'une demande d'agrément, à l'exercice des missions des agents chargés de la surveillance des installations, des personnes agréées ou soumises à enregistrement ou à l'exercice des missions que le juge peut confier à l'Institut ». »

JUSTIFICATION

Il convient de tenir compte, dans l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infrac-

milieu moet er rekening worden gehouden met de wijzigingen die in de ordonnantie betreffende de milieuvergunningen zijn aangebracht, namelijk :

- 1° bestraffing van de persoon die zijn registratieplicht niet is nagekomen op dezelfde wijze als de persoon die een inrichting uitbaat zonder vergunning of een activiteit uitoefent zonder erkenning;
- 2° bestraffing van de persoon die de exploitatievoorwaarden voor zijn inrichting van klasse III of de voorwaarden voor de uitoefening van zijn geregistreerde activiteit miskent op dezelfde wijze als de persoon die zich niet aan de voorwaarden van zijn milieuvergunning of zijn erkenning houdt;
- 3° bestraffing van de persoon die de administratie hindert bij het uitoefenen van haar controletaken of bij het onderzoek van een attest-, vergunnings- of erkenningsaanvraag.

Nr. 3 (van de heer Alain ADRIAENS, mevr. Dominique BRAECKMAN en mevr. Geneviève MEUNIER)

Artikel 2 (nieuw)

Een nieuw artikel 2 in te voegen, luidend :

« In artikel 3, 15°, van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt een nieuw punt f), luidend « het elektromagnetisch veld », ingevoegd. Het oude f) wordt g).

Het voormalige artikel 2 en de volgende artikelen worden dienovereenkomstig vernummerd. Er zal een soortgelijke wijziging in de OOPS worden aangebracht ».

VERANTWOORDING

Vorm : aangezien de milieuvergunningen en de ordonnantie van 5 juni 1997 gewijzigd worden, is het aangewezen om nu reeds een andere wijziging aan te brengen om dat later niet te hoeven te doen.

Inhoud : het koninklijk besluit van 29 april 2001 (B.S. van 22 mei 2001) houdende de normering van zendmasten voor elektromagnetische golven tussen 10 MHz en 10 GHz (zendmasten voor mobiele telefonie en andere zendmasten) legt een maximaal uitzendvermogen op. Het lijkt aangewezen om deze wettelijke verplichtingen in de milieuvergunningen te integreren.

Nr. 4 (van mevr. Geneviève MEUNIER en de heer Alain ADRIAENS)

Artikel 5 (nieuw)

Na afdeling 4 van hoofdstuk 2 van dezelfde ordonnantie, wordt een afdeling 4bis ingevoegd, luidend :

tions en matière d'environnement de diverses modifications qu'a connue l'ordonnance relative aux permis d'environnement, à savoir :

- 1° sanctionner la personne qui ne s'est pas pliée à l'obligation d'enregistrement au même titre que celle qui exploite sans permis ou exerce une activité sans agrément;
- 2° sanctionner la personne qui méconnaît les conditions d'exploiter de son installation de classe III ou les conditions d'exercice de son activité enregistrée au même titre que celle qui viole les conditions de son permis d'environnement ou de son agrément;
- 3° sanctionner la personne qui empêche l'administration d'accomplir ses tâches de contrôle ou d'effectuer l'instruction d'une demande de certificat, de permis ou d'agrément.

N° 3 (de M. Alain ADRIAENS, Mmes Dominique BRAECKMAN et Geneviève MEUNIER)

Article 2 (nouveau)

Insérer un article 2 (nouveau) rédigé comme suit :

« A l'article 3 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, au 15°, est inséré un littéra f) « le champ électromagnétique ». Le contenu de l'ancien littéra f) est mentionné en g).

Les articles 2 ancien et suivants verront leur numérotation modifiée. Une modification similaire sera apportée à l'OOPU ».

JUSTIFICATION

Forme : puisqu'on en est à modifier et les permis d'environnement et une ordonnance (celle du 5 juin 97), il est justifié d'intégrer au travail une autre modification pour ne pas devoir rouvrir le chantier ultérieurement.

Fond : l'arrêté royal du 29 avril 2001 (M.B. 22 mai 2001) sur les normes pour les antennes émettrices d'ondes électromagnétiques (mobiophonie et autres) entre 10 Mhz et 10 Ghz impose un maximum de puissance de rayonnement. Il paraît justifié de prévoir des permis d'environnement intégrant ces obligations légales.

N° 4 (de Mme Geneviève MEUNIER et M. Alain ADRIAENS)

Article 5 (nouveau)

Après la section 4 du chapitre 2 de la même ordonnance, il est inséré une section 4bis rédigée comme suit :

« Afdeling 4bis : informatieverspreiding voor de omwonenden van Seveso-bedrijven.

Artikel 31bis : Het Instituut bezorgt de omwonenden van bedrijven van het Seveso-type eenmaal per jaar een vereenvoudigd verslag dat krachtens artikel 63, § 1, 7 aan de vergunninghouders opgelegd wordt. »

VERANTWOORDING

Wegens de gevaarlijke activiteiten van die bedrijven moeten de omwonenden regelmatig en meer informatie ontvangen dan vereist is door de gebruikelijke procedures in het kader van de openbare onderzoeken.

Nr. 5 (van mevr. Geneviève MEUNIER en de heer Alain ADRIAENS)

Artikel 10 (nieuw)

In artikel 63 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° in § 1, 7°, wordt het woord « jaarlijks » vervangen door de woorden « regelmatig en ten minste een keer per jaar », en wordt de volgende zin toegevoegd : « Hij brengt buiten zijn bedrijf de bekendmaking aan dat het verslag opgesteld is en dat een vereenvoudigde versie ervan beschikbaar is bij het Instituut. » »

VERANTWOORDING

Aan de omwonenden van Seveso-bedrijven moet worden meegedeeld dat die bedrijven elk jaar een verslag opstellen en dat de vereenvoudigde versie ervan beschikbaar is bij het BIM.

Nr. 6 (van mevr. Béatrice FRAITEUR)

Artikel 8

In punt 4° van artikel 55 van dezelfde ordonnantie het woord « met name » in te voegen tussen de woorden « van de vervuiling en » en de woorden « de voorschriften ».

VERANTWOORDING

De term « programma's ter vermindering van de vervuiling » lijkt me ruim genoeg om de huidige toevoegingen te omvatten.

« Section 4bis : Information particulière des habitants riverains des entreprises Seveso de type 1 et 2.

Article 31bis : L'Institut transmet une fois par an aux riverains des entreprises de type Seveso 1 et 2 un rapport simplifié de celui imposé à l'article 63 § 1,7 aux titulaires de permis. »

JUSTIFICATION

La dangérosité de ces entreprises nécessite une information régulière aux riverains qui aille au delà des procédures habituelles prévues dans le cadre des enquêtes publiques.

N° 5 (de Mme Geneviève MEUNIER et M. Alain ADRIAENS)

Article 10 (nouveau)

A l'article 63 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

« 1° au §1, 7° ajouter : « et est complété comme suit : il affiche à l'extérieur de son entreprise l'information selon laquelle ce rapport a été établi et est disponible sous forme vulgarisée auprès de l'Institut. » »

JUSTIFICATION

Il est important que les riverains des entreprises de type Seveso soient informés qu'un rapport est effectué par ces entreprises chaque année et qu'il est disponible sous forme simplifiée à l'IBGE.

N° 6 (de Mme Béatrice FRAITEUR)

Article 8

Au point 4° de l'article 55 de l'ordonnance proposé, ajouter le mot « notamment » entre les mots « de la pollution et » et « les prescriptions du plan ».

JUSTIFICATION

Les termes « programmes de réduction de pollution » me paraissent suffisamment larges pour contenir les ajouts actuels.